時報

民國十八年十二月十二日 星期四

今天三張售大洋三分

今日圖畫時報閱者注意

第九千一百零五號

中華郵政特准掛號立券按照總包特別優待寄送之報紙

請吸 金鼠牌香煙

華成煙公司出品

精印禮券備送禮用

外國冬至禮物 大集成

外國人送外國人的禮物最好皮貨

外國人在中國●過到外國冬至●送給外國人●把大集成著名的中國皮貨送才算是特別紀念●

中國人送外國人的禮物最好皮貨

中國人在中國●遇到外國冬至●送給外國人●把大集成珍貴的中國皮貨送才算是情誼隆重●

外國人送中國人的禮物最好皮貨

外國人在中國●碰到外國冬至●送給中國人●把大集成當令的中國皮貨送才算是適合時宜●

中國人送中國人的禮物最好皮貨

中國人在中國●碰到外國冬至●送給中國人●把大集成真正的中國皮貨送才算是本地風光●

粗細各貨

一律特別廉價

敬贈精美紀念日歷

上海 中華書局 冬至新年用品大廉價

十二月十日起 三十一日止

●屏聯條幅照原售八折外再打八折裱工九折

●器文具彩鳳牌風琴留聲機兒童玩具等均照實價再打九折至六折

●冬至賀年卡定印仿宋名片賀年片信封等均照實價再打九折（新年印件擁擠定印請早）

●名人墨蹟畫冊兒童讀物均照原售八折再打八折（此類特價照原售價再打九折）

（己193）

五洲藥房 冬季廉價祇有今天

歡迎參觀 購請從速

三星棉鐵廠第二發行所

●冬季大廉價念一天（自七折起）至十二月六日至廿六日止

▲送禮妙品 冬至送禮。欲博接受者之歡迎。惟三星禮券。因雷光牌家庭日用棉織品。人人需要之故也。

總發行所（上海南京路石路西）同時舉行

海北四川路乾子路南首

江蘇印花稅局駐滬辦事處佈告第 號

為佈告事案照國民政府印花稅條例頒行已久租界各業商同屬國民自應遵照條例貼用印花前經本處佈告在案茲查各商民貼用者固屬甚多而尚存觀望延未實貼者仍所不免本處推行伊始和平勸導不厭求詳茲此再行佈告須知印花稅為國家良稅[illegible]保障人民法益凡一切單據簿據等照章貼用印花即可得法律保障一方亦可增裕國家稅收實與商民兩利之事想我商民素明大義尚其共體斯旨一律照章實貼以保法益而增稅收是為至要切切此佈 中華民國十八年十二月八日

鄭天錫 伍守恭 高廸 陳則民 秦聯奎 黃華 律師受任江蘇全省印花稅局常年法律顧問通告 特此

美展特刊出版

此冊為中國第一次全國美術展覽會中收集古今藝術精華印成兩冊內有五彩木刻三色銅版五彩珂羅版各種精品誠為吾國第一之美術出版品巾綢面精裝兩大冊定價二十元外埠加郵費四角二分已購預約諸君請速來取書

正藝社啓 代售處羣益書局 大東書局 有正書局

津浦鐵路管理局車務處通告

為通告事本路茲因本月二日晚有兵在浦口譁變所有浦口浦鎮之車輛多已丟失因之各項列車無法開駛自本月三日起所有本路由浦口上下行各項列車完全停止并前定本月七日起添開之一列平浦通車亦即取銷惟泰安府至天津間各項上下行旅客列車仍照常開駛除俟本路恢復原狀再行通告外特此通告俾衆周知

訃 不週

曾重伯先生於夏歷十月十一日申時壽終原籍遠道親友恐訃未週特此奉聞

聶其昌 俞明頤 啓

上海大利商業儲蓄銀公司儲蓄部揭曉伍等號碼露佈

一等 一七九四五號

二等 〇六四六三號

三等 一七三二七號

四等 一二九九〇號

五等 〇三七四四號

[illegible]

聚珍帖 素紙精裱 書畫咸宜

日本人每遇名人輒手出素冊求其書畫近吾國人多向日方購取本局有鑑於此精裱素冊大小多種並詳加考究着色落墨均鮮合宜價目每冊實洋一元五角三元六元三種凡美術家不可不備上海望平街有正書局啓

天津民國日報副刊徵稿啓事

本副刊以闡揚本黨黨義介紹政治經濟思潮討論實際社會建設問題及提高革命情緒為宗旨凡關於上述諸類之譯論文藝一體歡迎酬金每千字一元至三元特別佳稿尤當從優致酬如承海內外同志惠寄鴻文請直寄天津民國日報副刊部謹啓

時報廣告刊例
圖畫時報　每行七角　計三寸半高三行起碼地位須預定
時報新光　每方寸一元五角　三方寸半起碼套色辦法詳後
特別長行　每行七角　計五寸高登在新聞欄中三行起碼
特別短行　每行五角　計三寸三分高登在新聞欄四行起碼
封面長行　每行一元四角　計十寸高二行起碼套色辦法詳後
後幅長行　每行一元二角　計十寸高三行起碼
普通地位　每字一分二厘　六十字起碼
套色廣告　每方寸一元二角　一方寸半起碼　加一色手續費十元二色四十元三色九十元四色一百六十元地位格色須另向本館廣告部接洽
時報定報價目　本國及日本一個月一元　三個月二元九角　六個月五元七角　九個月八元四角　全年十一元　南洋歐美一個月二元　三個月五元八角　六個月十一元四角　九個月十六元八角　全年念二元　郵費先惠郵票九五折算
本報編輯部設於上海浙江路二十五號(小花園南首)　電話中央六一二〇四　營業部設於山東路A字六號　電話中央六二〇一　電報掛號二五一七

軍警攻克宜興城
變兵逃入太湖及皖境
捕獲僞縣長陸泰初及儲玉林
宜興縣商會被變兵勒索四千五百元
宜溧武錫四邑
今日小輪照常開行

◎九日下午四時起、由錫開宜之二師八旅二十六團李仙洲團長所部攻打宜興東門、由常開宜之二師六旅十一團王仲廉團長所部進攻北門、省警察隊攻打西門、南門未圍、軍隊用迫擊砲機關槍等猛烈攻擊後、城內叛兵死傷甚多、勢不能支、即紛紛向南門外突圍潰竄、至十一日晨六時、克復宜興縣城、奪獲叛兵快槍千餘支、軍隊進城後、由李仙洲王仲廉兩團長出示安民、辦理善後事宜、現宜興城已無叛兵蹤跡、聞竄往皖省之廣德等縣境內、(無錫十一日電)

◎無錫縣長孫祖基十一日午刻接第八旅四十三團團長李仙洲捷電云、我軍灰(十日)日收復宜興、叛逆向安徽邊境潰竄、我軍正在跟蹤追勦、宜錫間平安、請轉各商輪照常行駛、孫縣長接電後、業已轉知各輪局恢復交通、並立飭科起書捷報、分貼城廂內外、俾民衆週知、以安人心、宜溧各輪船公司自航業公會通知後、亦立刻懸牌定十二日小輪照常開行(無錫十一日電)

◎十日下午四時、軍隊分三路包圍宜興縣城、猛力攻擊、十時許、變兵不支、由南門向廣德・泗安・太湖方向逃竄、當夜十二時、第二師六旅十一團進城、今(十一日)晨二時許、其餘軍隊亦相繼進城、宜興完全克復、(無錫十一日電)

◎宜興縣長劉平江、公安局長包明芳、自九日起即被變兵看管、失去自由、宜城克復後、始恢復自由、現正籌議善後、(無錫十一日電)

◎宜城自克復後、即由各路軍抽調二營、跟蹤追勦、追至距宜城二十餘里之洛林鎭、與變兵開火、變兵除一部竄往太湖及皖境外、餘部均被繳械(無錫十一日電)

◎當變兵開城逃竄時、將監犯完全放出、由僞縣長陸泰初率領與軍隊抵抗、旋即捕獲、(無錫十一日電)

◎宜興商店、在變兵退出時、有被搶劫、今日未開市、(無錫十一日電)

◎宜溧間電報電話、十一日已完全恢復、惟至下午四時又復不通、原因不明、(無錫十一日電)

◎宜溧武錫四邑內河小輪、定明日一律恢復、(無錫十一日電)

◎宜興商會被變兵勒索開拔費四千五百元、(無錫十一日電)

◎宜興縣政府職員儲玉林(一說姓施)係蜀山改組派份子、當變兵駐城時、儲即被推爲前敵總指揮、將縣府卷宗完全焚燬、並率領監犯組織敢死隊、與官軍抵抗、今日被縣長劉平江捕獲、當場執行槍決、(常州十一日電)

◎常州叛軍自潰退宜興後、十日晚已爲國軍繳械大部分、餘有竄安徽廣德之勢、(鎭江十一日下午十時電)

王錫齋李炳新
在蘇捕獲解滬

◎本埠消息、獨立第四旅十二團團長王錫齋、一營營長李炳新、十一日上午由滸墅關潛行赴蘇、在閶門外廣濟橋被軍警捕獲、下午押解來滬、

◎又訊、獨立第四旅十二團團長于錫齋、在該部未譁變前、曾在京領到餉銀五千元、及回抵奔牛、該部已叛變、于不得已、即逕行赴常、該部第一營營長李炳新、三營營長彭建章、推于爲警備司令、八日下午出西門、至和橋地方、于雇一小船、李即要求同行、昨日李王二人由滸墅關乘舟到蘇、在閶門外廣濟橋被閶區第五分駐所捕獲、轉解水警十四隊、由該隊押解上海淞滬警備司令部訊辦、

洪亦淵解滬訊辦

◎常州反動份子洪亦淵、前被縣府捕獲收押、昨奉總部令、將該犯於今日下午解往上海警備司令部訊辦、(常州十一日電)

中俄會議正式代表
國府准任命莫德惠

◎國府准張學良電請、已任命莫德惠爲中俄交涉正式會議全權代表、聞俄方代表爲美利意歇夫、(南京十一日下午八時電)

蔡運升昨赴伯力

◎綏芬河電、蔡運升十一日下午四時、向綏芬河出發赴伯力、聞將與俄代表西馬諾夫斯基接洽中俄預備會議、(瀋陽十一日電)

布國亦加入勸告

◎布國亦爲凱洛格非戰公約之簽字國、故已贊同美國等謀求維持東三省和平之努力、特命駐巴黎布使牒致中俄兩使署、(蘇菲亞十日路透電)

東路西段電訊阻斷
各站食糧缺乏

◎哈爾濱電、現下哈爾濱西去電報、仍僅通至免渡河、免渡河海拉爾間電報電話皆不通、(瀋陽十一日電)

◎哈爾濱電、東鐵路局因西線各站缺乏食糧、擬日內開駛給養車、以便運送食品、前往接濟、(瀋陽十一日電)

◎蘇俄軍現仍佔據滿洲里與海拉爾、兩鎭間之火車刻由彼等開行、(哈爾濱十一日路透電)

兩船被俄兵擄去

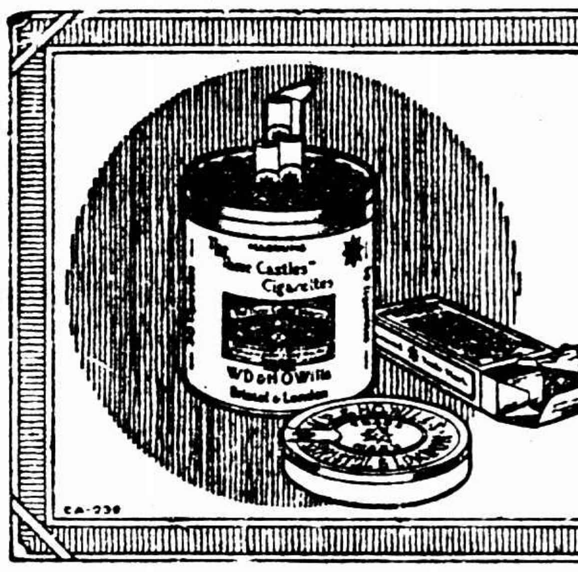
◎吉林電訊、廣信公司近呈東北邊防駐吉副司令長官公署稱、有德普和普兩船在富錦爲赤軍擄去、兩船共值大洋十四萬元、(瀋陽十一日電)

張學良未發通電

◎外傳張學良發出通電、查並無其事、全屬虛構、(瀋陽十一日電)

東北軍隊
將抽調入關說

◎張學良以中俄交涉已告結束、將抽調部隊入關協攻叛軍、(南京十一日下午八時電)



大炮台香煙
質美製精盛行全球

夏斗寅報告
唐部退出許昌

◎夏斗寅十日由廣水電告、唐部於九日退出許昌、向鄭州去、(漢口十一日下午十一時電)

劉文島抵湘

◎蔣代表劉文島九日晨乘車到湘、下車後逕赴何健私邸晤商一切、(長沙十日電)

何健派代表到漢

◎何健派參謀長劉晴初十日來漢、與劉峙商要公、(漢口十一日下午十一時電)

蚌埠滁州間通票車

◎蚌埠滁州間已售票通車、(蚌埠十日下午三時電)

飛機至蚌偵察

◎十日上午、京方飛機三架、來蚌偵察、旋飛回、(蚌埠十日下午三時電)

海州扣輪訊

◎海訊、鄭州號商輪、在大浦被任應岐部扣留、海州號亦在大浦未出航、(徐州十一日下午九時電)

宜昌戰事已平

◎范石生九日電漢、謂㈠八日進犯宜昌之敵、係李石樵李宜煊所部、經我彭劉兩旅及海軍迎頭痛擊、逆向當陽遠安潰竄、㈡我二十六團暨教導團一營八日西駛、已到宜昌、參加追擊云云、

◎漢口電、桂系遺孽萬倚吾旅、進犯宜昌、已被鄔汝棟軍擊潰、鄔九日電漢、謂本人已由涪州親率第二團及機關槍連開抵宜昌、一三兩團亦正向宜昌開拔、軍部將設該地云、(南京十一日下午四時電)

羅霖部調防荊沙

◎羅霖旅調防荊沙、已由房縣出發、日內可到目的地、(漢口十一日電)

粵省戰況

◎省報載、李漢魂九日率五千餘人、集中從化官莊、粵軍由花縣出擊、晨三時總攻、劇戰數小時、敵不支、被繳械兩團、俘千餘、(香港十一日下午九時電)

◎總部行營公佈戰報、㈠逆軍昨由銀盞坳分向軍田國泰進、先頭部隊在東坑嶺白坭墟與我軍接觸、被擊潰、㈡午後二時、我軍在白坭俘敵官兵三四百、繳槍三百餘、追擊砲數門、㈢廣利被敵洗劫、商民痛恨、㈣敵糧秣缺乏、軍心渙散、連日被飛機轟炸、異常恐惶、(香港十一日下午九時電)

◎省黨部組討逆工作隊、担任後方救護、(香港十一日下午九時電)

◎六路總部組野戰病院、委楊峻峰爲院長、(香港十一日下午九時電)

◎十日八路政訓處發出捷報、㈠本晨八時、接北江行營報告、我軍大勝、繳槍六千、斃敵三千餘、俘二千餘、㈡據增城三獨立團電話報告、增從龍一帶安靖、今晨一時、我軍在帽風山腳及木強天正和墟等處繳敵槍千餘、俘六百、皆面有飢色、(香港十一日下午九時電)

勦辦鄂西神匪

◎民政廳電郭汝棟、請勦辦鄂西神匪、(漢口十一日電)

古巴公使
呈遞國書緩期

◎古巴公使原定十日來京、十一日晨呈遞國書、該公使昨因事阻未來、故呈遞國書典禮、暫緩舉行、(南京十一日電)

鄂省三獨立旅
擴充成師

◎蔣令劉峙將李雲杰羅霖李韞珩三獨立旅擴充成師、(漢口十一日電)

漢口安謐

◎此間大局仍甚安謐、第一第十一師現守武勝關南面之鐵道、關北則由第四十七八兩師扼守、宜昌大局逐漸復原、叛兵潰退、(漢口十一日路透電)

鄂交涉署
定期結束

◎交涉署定十五日停止辦公、趕於月底結束、李芳侯令入京、再放洋、(漢口國聞社電)

首都彙聞

◎王伯羣十一日就航空公司理事長職、(南京十一日下午八時電)

◎交部令各輪船公司、將糧食運費切實核減、以維民食、(南京十一日下午八時電)

◎交部據郵局呈報、江西蓮花郵局長徐某勾匪有據、已停職送究、(南京十一日下午八時電)

◎交部現籌辦滬杭長途電話、定本月底興工、(南京十一日下午十時電)

◎鐵部擬開辦晉省龍煙煤鐵礦、委陳伯莊等爲籌備委員、(南京十一日下午十時電)

方本仁回平

◎方本仁十一日由晉回平、方謂此次奉命辦理行營事、暫不赴鄂、閻對時局主張、一切以國家爲前提、(北平十一日下午十時電)

改組滬法院會議
昨日未有結果

◎改組[illegible]法院十一日開四次會議、係討論臨時法院制度、領事觀審陪審等問題、各國代表意見[illegible]結果、定十二日續開會議、(南京十一日下午八時電)

國府決派伍朝樞
簽定撤消領判權條約

◎國府十一日指令外部、據請特派伍朝樞爲簽訂撤消在華領事裁判權條約全權代表、照准、(南京十一日下午八時電)

日以小幡使華
外部在請示中

◎佐分利自殺後、日政府將以小幡使華、宣傳已久、國人以小幡爲二十一條關係人、表示反對、茲據外部息、日政府毫無覺悟、徵求同意小幡使華之公函、業於九日送部、外部未加可否、已轉呈國府核奪云、(南京十一日下午四時電)

閩省黨政
聯席會議

◎十日黨政聯席會議、對省防問題、議決請楊樹莊主席駐省鎭攝、對財政問題、請各機關擬最低預算、提討論、(福州十一日下午二時電)

廈門特別戒嚴

◎廈門警備司令部十一日令特別戒嚴、市內夜十二時斷行人、水上十時斷絕交通、(廈門十一日下午七時電)

調解紗廠工潮

◎漢特市社會局定十日召集紗廠勞資兩方調解、日領要求展期、改定十一日開會(漢口十一日電)

持刀亂砍
死傷多人

◎遼兵士吳榮福、因事來平、沿途頗受虐待、懷恨圖報復、十一日晨暗藏利刃赴站房內、逢人亂斫、憲兵梁桂芳當時身死、其他重傷茶役吳占春姜茂林等數人、送醫療治、凶手未逃、到司令部後直供不諱、候判、(北平十一日下午六時電)

安鄉緝獲匪共

◎湘清鄉部派員在安鄉緝獲共黨黃金龍陳泰吾二名、並起出步槍三桿、又緝獲匪首袁海鯤一名、起出步槍一枝、(長沙十日電)

中央政治會議

◎中央政治會議十一日午前九時舉行第二百〇八次會議、出席者胡漢民・林森・古應芬・葉楚傖・蔣中正・戴傳賢・陳果夫・孫科・邵力子・列席者劉蘆隱・劉紀文・陳立夫・李文範・王伯羣・朱培德・焦易堂・恩克巴圖・王正廷・主席蔣中正、決議㈠胡委員漢民提議、擬具民事調解條例草案原則六項、請公決、決議由法律組審查後、逕交立法院、㈡決議勞資爭議處理法施行期間、自十八年十二月九日起、再延長三個月、㈢決任命張維翰兼雲南民政廳長、龔自知兼雲南教育廳長、盧漢兼雲南財政廳長、張邦翰兼雲南建設廳長、繆嘉銘兼雲南農礦廳長、㈣決議山東省政府委員閻容德免職、山東省政府委員兼建設廳廳長孔繁蔚另有任用、着免去本兼各職、兼山東工商廳廳長陳鸞書調兼山東建設廳廳長、任命陳名豫兼山東工商廳廳長、(南京十一日電)

北平被捕者
釋放八十名
年均不滿廿歲

◎十日在黨部捕獲接收之張子淸等、經警備部審訊結果、中有八十名非重要份子、年均不滿廿歲、當從寬釋放、至鍾竟成等則待請示後再辦、(北平十一日下午九時電)

蘇州鎗決綁匪兩名

◎本年五月十日蘇州湘城河東村徐培玉家、被匪綁去長子培村、次子鼎元、及其幼孫三人、索贖價四千元、翌日在滬西北新涇捕獲趙良玉、徐阿五、王九生三名、內票當亦出險、經上海市公安局訊明徐阿五無關開釋、趙王兩犯、即移解蘇州地方法院訊辦、供認綁架不諱、呈由省府判處死刑、十一日下午三時、該院將該兩犯綁赴閶門外執行鎗決、(蘇州十一日電)

哈票收回切角

◎哈爾濱電、哈當局近令各銀行收回哈票二百五十萬元、九日上午九時派人將該項舊票切角作廢(瀋陽十一日電)

北平公債市況

◎十一日公債市、九六開盤一七八五、收盤一七七五、六盤六三、成交一百萬(北平十一日下午十時電)

軍隊圍攻竄宜變兵
溧陽戒備甚嚴
九日下午　接觸激戰

常州訊、昨有自和橋來者、談本人九日夜十時許、在該鎭出發、十日上午九點許到常、在和橋時、聞悉於八日上午、由京開出之第三師第八旅第十三團第三營、乘汽車五十輛、由寧杭路直向宜興方面開去、於九日下午、至離宜興北面約二十餘里地方、與變軍相遇、隨即接觸、激戰甚烈、而變軍一部份先頭部隊、早於是日上午五時許先入宜興城、至溧陽城內原駐之省公安隊約一營開訊、當開出城、至第十三團第三營處會合進攻、十日上午八時許、變軍全部向宜興城去、省公安隊復至溧陽防守、在無錫於八日上午八時分乘輪船民船開往之第三師第八旅第十三團團部及一二兩營、於九日下午六時許到和橋、十日晨至宜、與變軍接觸、變軍於九日下午、在和橋與第三營接觸後、至十日上午八時許、大隊退至宜興城、在常於九日下午三時許開出之第二師第六旅第十一團全團官兵、當夜於九時許、由盧家巷周家巷等處、開至和橋、於十日晨至宜、與變軍接觸云、

◎武進縣政府於十日晚六時許、得溧陽來長途電話、謂無錫開之第三師第八旅第十三團第一二兩營官兵、正攻宜興之東門、常州開往之第二師第六

美而嬌

皮膚粗糙　不能稱美
皮膚黝黑　不能稱嬌
五洲美容霜
能使婦女　美而嬌
質言之、即粗糙之皮膚、使其細膩、黝黑之皮色、使其白嫩、更可驅除有損容光之「雀斑」「酒刺」、因本品不僅爲修容之香品、且爲科學化之美容妙劑也、四時常用、定如願以償也、愛美者注意焉、
上海五洲大藥房發行
各埠分行及各大藥房均售

旅第十一團全團、正攻宜興之北門、又變軍將入宜興城時、該縣警察隊公安局警察因寡不敵衆、均由向溧陽方面一路暫避、現亦與寧方軍隊會合、正攻宜興之西門、浙江方面、亦有省警察隊三營、向宜興方面開來助剿、又縣政府於十日得宜興縣劉縣長在十號上午五時設法拍出之電報一通、上述此時國軍、已達距宜興城二三里等語、又據消息、變兵於九日上午在和橋、向商界方面勒索五千元、旋商界與之再四懇商、勉籌二千數百元與之、變軍攜款、隨向宜興方面開去、未有重大搶刦情事、十日宜興長途電話仍不通、消息沉寂、溧陽長途電話、於十日下午亦中斷、聞該縣恐有變兵竄入四城、戒備甚嚴、城門入晚即閉、惟該縣已有省警隊駐守、可保無虞、

河北省 留學考試揭曉

河北省歐美留學試驗六日揭曉、正取十一名、內有女生二名、備取八名、內有女生二名、茲將錄取者、分誌如左、(正取十一名)馮承權(涿縣人)韓權華女士(天津人)魯世英(清平縣人)杜臨喆女士(天津縣人)王鳳昌(鉅鹿縣人)臧平塗(完縣人)楊汝楫(完縣人)翟鶴程(永清縣人)穆瑞清(天津縣人)趙先捷(天津縣人)趙文琨(滄縣人)(備取八名)劉健(天津縣人)尤桐(完縣人)俞大酉女士(天津縣人)徐文昇(通縣人)李萬傑(永平縣人)陳淑貞女士(邢台縣人)齊津林(高陽縣人)張錫彤(青縣人)

蘇教廳會議

江蘇省教育廳七日第七次廳務會議、主席陳和銑廳長、㈠督學室提議視察注重各點案、(決議)與視察表格併案審查、限於下星期二提出審查報告、㈡第四科提議擬請派督學至各省立學校及教育機關詳細視察各該處建築需要狀況用作標準案、(決議)由段科長李科長會同擬具辦法提會討論、㈢江蘇省教育廳檢定小學教員暫行規程草案、(決議)修正通過、呈請省政府公布、㈣江蘇省教育廳檢定小學教員委員會規程草案、(決議)修正通過、呈請省政府公布、㈤江蘇省教育廳中小學暫行課程標準研究會章程案、(決議)章程修正通過、由第一第二兩科擬具召集辦法後再行公布、

淮陰中學 代理校長易人

蘇教育廳十日令派王德林代理淮陰中學校長、並令前代校長徐書簡遵照移交、聞王爲北大法科畢業、現任鎮江中學教員、

太倉中學 被搜查後

太倉中學七日午後一時許、被武裝警士搜查、校中於被搜之後、即繕具呈文、報告教育廳、請求保障、教職員方面、亦特開緊急會議、議決呈請上峰予以保障云、

杭毅赴長興後報告 前日並無潰兵竄入

十日杭州訊、浙江省政府以常州兵變後、恐變兵竄入浙境、業飭保安隊第二團團長杭毅、迅調一營馳往長興防堵、杭團長已遵照辦理、現在長興駐有第二團之第二營及第三營、該團機關槍連及團部機關槍一連、亦分別調至該縣、杭團長亦奉主席電飭、親往長興視察防務、並指示機宜、昨據杭團長朱縣長電告、該縣境內尚屬安謐、並無潰兵竄入滋擾、省府據報後仍飭嚴密防範云、

蘇省府會議

江蘇省政府、十日舉開第二四七次會議、出席者繆斌、陳和銑、吳藻華等五人、主席陳和銑、討論事項摘要、㈠推陳委員和銑、代表本府參加十一日上午九時、省黨務整理委員宣誓就職典禮、㈠建廳呈請酌定鎮江大照電氣公司、電費價目、計電表每度二角、泡燈十六枝光、每盞每月一元二角、自十二月份起實行、祈鑒核備案、(決議)准予備案、㈠調節食糧委員會呈送該會辦事細則決議、准備案、㈠國術分館擬於十二日舉行第一次國術檢閱會、(議決)暫緩舉行、㈠省市劃界、會議情形一案、照轉內政部、㈠准鹽城縣帶征警察畝捐、㈠准委任方頤樸爲鎮江土地局長、㈠中央軍校軍官研究班、蘇籍學員、請發製裝費、未准、㈠四十九師請發八九十三個月餉匪經費案、交財政廳、㈠劃一縣局公文、承轉手續案、交組織會審核、㈠中央政治學校蘇籍學生、請求津貼、未准、㈠高等法院、建築鎮江新監、擬購買城磚一案、交省會建委會核復、㈠溢匪案件、分別照准發回、

蘇省黨部 整委就職

江蘇省黨部自中央明令解散、即派吳道南・吳保豐・葉秀峯・祁錫勇・武葆岑・張淵揚・朱堅白等七人爲整理委員、定於十一日宣誓就職、

工商部調查 無錫實業

工商部所屬之上海訪問局、近以無錫縣工廠林立、而組織較大者、首推麪粉棉紗絲廠、惟近年非特不能進展、而物品及生產力反日見衰落、特派員到錫調查、對於各廠之近況・歷史・組織・資本・機械・原動力・原料・及出品工人待遇等各項、均須分別詳查具報、又以蘇省本年秋收歉薄、米價飛漲、與小民生計關係尤鉅、亦加以調查、該縣每年需米百萬石、全賴外埠輸入、而同時各鄉收成歉薄、較去年相差一半、苟不先事設法、至來年青黃不接之時、又必發生恐慌、該局已一將調查所得呈部報告云、

岳李兩旅調防魯南 馬鴻逵派代表到濟

濟南通訊、近數日來、因津浦路南段石友三軍之變動、魯北駐軍、積極向魯南調防、駐防德州一帶之新編第一旅岳盛宣部、自奉到調駐韓莊臨城之命令後、駐武定之部隊、已於七日集中德州、津浦路局當備空車兩列、專供岳部運輸、七日下午四時、新編第一旅第一團第三營營長劉金恒、帶所部全營、由德州到濟、八日早由濟開往臨城、同日上午十一時、該旅第一團第一營營長陳紹棠、帶所部全營由德州到濟、旋於下午一時由濟開往臨城、其餘之部隊、自八日起、一部候車運輸、一部徒步由德州沿津浦路南下、駐防濟南之新編第四旅李松山部、因津浦路車輛不敷應用、亦於八日上午八時、由辛莊徒步開拔、一部赴兗州、晚七時十分、第十一軍參軍余祖年、與第四旅第三團團長張彬、同車由徐州來濟、聞余氏係代表馬鴻逵來濟與陳調元接洽津浦路通車事宜、並會商防務問題、由徐州行至泰安、張彬即隨其北來、專車進站之後、記者詢及魯南情況、及來魯任務、據謂、此次來濟、係奉馬軍長鴻逵之使命、與陳主席[illegible]南防務、並接洽徐濟間通車事宜、刻下徐州一帶甚爲平安、津浦路線、不至有戰事發生、余與陳主席接洽之後、即行返徐云、

交部委派電局局長

交通部昨委朱遂昌爲平樂電報局局長、陳梅卿爲萍鄉電報局主任、蔡良樸爲洪口電報局局長、調干繼棠爲廣昌電報局主任、卿道爲樟樹電報局局長、

小幡來華仍懷抱野心 撤領判權須有條件 內河航權尚欲擴張

十一日東京電、決定新任駐華公使之小幡酉吉、昨日語電通記者云、予與中國有極深之因緣、惟自大正七年以後、久居歐洲、故對於最近之中國事情、謂之完全不知、亦無不可、中國本體、較予居華時、有長足之進步、已成立統一之國家、予當以此爲最后之奉公、努力增進中日兩國之福祉、治外法權撤廢問題、抽象的即時撤廢、似無不可、一成爲具體問題、則日本方面、不能不考慮在滿洲之權益及三十萬日僑之事、故即時撤廢之舉、殊覺困難、予以爲先決問題、須由中日雙方努力、做到雖撤廢治外法權、亦無妨礙、乃爲必要、惟最行中國又有陷於紛亂之勢、此不獨爲中日兩國之不幸、且爲世界之遺憾、極盼中國從速完成名實俱備之統一、若此不能實現、列國會議所勸告之司法權獨立時代、不能到達、則治外法權撤廢之難、恐非予一人之見解、觀前日發表之美國對華回答、即可知爲極顯明之事云、(電通社)

十一日東京電、小幡西吉氏、本日午後二時訪幣原外相於官邸、知已得國府同意、允任駐華公使、大約將在一二日內正式任命、小幡與外相會見後語云、我若任駐華公使、將決心盡其最善、撤廢治外法權、自屬贊成、但須使在華三十萬日僑得有保障、故不能無條件撤廢、此點有折衝之必要、對於內河航行權、應擴張長江貿易、自不待言、對於松花江黃河航行權、亦須交涉、對於關稅問題、因刻正待開改訂條約交涉、應慎重考究解決之、對於中國政局之動搖、應待細加檢對後、乃可講充分對策、以上各問題、擬待正式任命後與政府協議云云、(電通社)

十一日東京電、小幡使華、已得中國同意、今將於本月十三日內閣會議正式任命、小幡因已離華七年、諸事多隔膜、故一時不致履任、俾作研究之豫備、中日新商約之談判、似將因以展緩、小幡今日與報界代表談話、謂渠固贊成取銷領判欲之原則、但中國內部行政尚未統一、司法亦未獨立、日僑在華者有三十萬之衆、政府負有保護之責、故願中國對於此事、徐徐進行、勿圖操切云、(路透社)

韓日學生衝突經過 日總督所發表

十一日京城電、十日總督府發表韓人學生擾攘案及誘發共產黨策動事件如次、全羅南道光州中學(日本學校)及光州高等普通學校(韓人學校)各有走讀學生八十餘人、雙方學生因言語相違、常有爭論爭鬪等事、十一月三日即明治節(明治皇生日)日中學生十八人赴光州神社參拜後歸家途中、與高等普通學生十八人發生衝突、雙方學生漸加其數、日學生四五十人、韓學生二百五十人、互相亂鬪、發生多數受傷人、旋被警官被補學生日方八人、韓方高等普通生四十八人、農業學生十一人、學校當局頗重視此問題、佈告臨時停課六天、審議善後辦法、至十一月十一日開學、當日日方學生均尸到校、但韓學生仍在不穩情形、高普生三百人農學生二百五十人、均出校外撒發悉數共產主義的傳單、將行示威、及有女子師範學生之參加、警察當局即時逮捕二百五十人、嚴重查辦、結果發見其裏面有思想團體指揮下之共產主義秘密結社、利用兩校糾紛事件、煽動韓學生行動不穩、當局決定對此背後黑幕嚴行取締、(聯合社)

日共黨案 分別判決

十一日大阪電、大阪上訴法院已判定神戶共產黨徒十三人監禁三年至八年、西京十二人亦受此同樣判決、又大阪共產黨徒五十七人之判決文、明日發表(路透社)

希總統辭職續聞

十日雅典電、希臘總統康杜里耶蒂斯之辭職、雖舉體弱多病爲理由、但消息靈通者、則信康氏實由於政局前途之困難與黯淡而起、現料國會將舉柴米斯爲總統、(國民社)

瑞典諾貝爾獎金受獎者六人

十日瑞典京城電、本年諾貝爾獎金中有兩種獎金共受獎者不止一人、和平獎金、則暫行停發、受獎者共六人、今日有五人在此間舉行受獎禮、獎金數額、每種約一萬磅、兩人平分、各可得五千磅、由基金委員會發出支票、盛於紅皮夾內、另以燙金藍皮匣子儲藏、證書請瑞典國王親授與得獎者、干族外交團、及政治科學文藝界代表、均到場觀禮、諾貝爾獎金評判員五十八人亦皆蒞場、評員中有婦女一人、即瑞典著名小說家賴傑羅夫女士、授獎禮節、極爲隆重、每授一獎、必先用瑞典語作長篇演說、繼以受獎者用本國語演說、演說畢、即奏受獎者之國樂、並有瑞典大學學生代表舉受獎者之國旗、觀衆亦鼓掌歡迎云、(國民社)

留比生毆代使案 七人分別判禁

十日不魯塞爾電、中國公使被毆案中、爲首四學生、已由法庭判處各監禁五月、罰金三百五十佛郎、助毆三學生、各監禁三月、(國民社)

新任駐華公使 革禮德氏

十日巴黎電、法國駐波斯公使革禮德已被任爲駐華公使、查革禮德在數年前曾充上海法領事、(路透社)

伍朝樞 長期演講

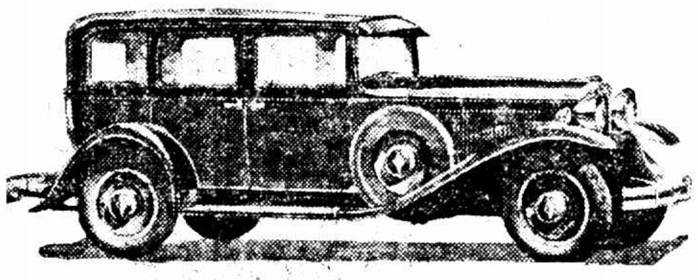
十日華盛頓電、據今日消息、中國公使伍朝樞氏應天主教大學院之請、於今冬在該學院作長期之演講、共演講之題目、將爲世界之和平及世界各民族互相之較好諒解、(國民社)

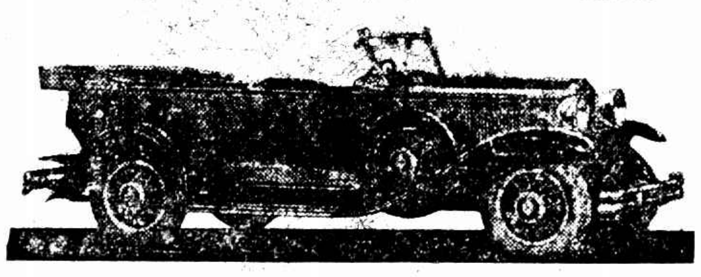
美決任凱樂爾 爲駐日大使

十日華盛頓電、在一月倫敦舉行限制海軍會議期內、胡佛總統決定任副國務卿凱樂爾氏爲特別駐日大使、凱氏准於一月廿日到東京、一俟會議結果、即行返美、據胡氏意旨、以爲在此會議中、能有志於海軍之人員在東京作美國之代表、得將倫敦會議中之要案、隨時與日本官方接洽及討論、於事實大有裨益云、(國民社)

赫濮麻別汽車公司 新式八汽缸汽車問世

美國地屈勞城 (Detroit) 赫濮麻別汽車公司 (The Hupmobile Morter Car Corporation) 宣稱、中等價格新式八汽缸汽車、業在製造中、此車速度之大、機力之宏、式樣之新奇醒目、顏色之和諧美麗、皆爲前此所未有、此車共有五人座轎車、五人座篷車、兩人座跑車、及七人座篷車、城市用轎車五種格式、其中兩種篷車、皆用新發明已取得專利權之車頂、跑車配有背座、城市用轎車、可容五座、車頂用黑色或褐色之皮製編織物爲之、定製之車身、亦包在標準設備之內、此種新式汽車、爲赫濮麻別公司以八汽缸汽車在低價車輛中競爭之初步、其價值在美金一千元以內、二月前該公司宣稱將籌備製造破天荒之赫濮麻別低價汽車、今已成功矣、此八汽缸新車、速率甚大、機力甚宏、迥非舊式之赫濮麻別汽車所能比擬、工程師曾作一千英里之長途試驗、其加速設計之完善、登山能力之可驚、業已充分證明、製造此車之目的、在求駕駛之輕便、求以高度速率作長途之旅行、而控制之便利完善、亦爲長途試驗時所獲得良好結果中之一、該公司自令其克里扶輪車廠 (Cleveland Hupmobile Plants) 專製六汽缸赫濮麻別車後、其規模極大之地屈勞工廠得以專製八汽缸車、此八汽缸車之美麗、係單純而和諧、無論車前車後車內車外、一遵此旨、實爲美國汽車採用此種近世美術觀念之初步、他如採用新式之避震器、使車之震動、完全吸收、車墊之厚、底盤之長大、頭尾之寬展、亦皆爲此車之特色也、


轎車


篷車

美電影公司失慎 死傷廿餘人

十日紐約電、此間百代有聲電影公司各演員正在集合製演一有聲片時、驟遭失慎、以致傷十六人死九人、晋樂隊方擬奏樂、忽然煙焰四起、炸聲迸發、在場大衆驚亂逃生、但大半被煙所困、致遭燻灼、救火會雖極力施救、迄難撲滅火勢、全宅悉化灰燼、(國民社)

鄂省 繼續禁煙

雅片營業、以鄂最爲發達、故政府在漢口設有特稅清理處、原爲清理禁煙事宜、所有販土者、非有該處執照、即爲私貨、該處前以定期屆滿、本定取消、只以清理尚未竣事、故展期三個月、在此期中、曾經一度嚴禁、旋仍復原、上月省府市府同時下令禁止、但只禁煙膏、不禁煙土、當時抓煙處罰、及於全鄂、即武漢兩處之煙民、大起恐慌、後經解散、另行組織禁煙檢查所、專管理煙膏檢查之事、檢查之費、省府月二十萬、市府原十一萬、增加四萬、於是該所紛紛派各縣禁煙檢查員、正發表到一月、各縣實不易辦通、因軍事期間、各縣匪風大起、兼之叛兵擾亂、檢查員束手無策、省府乃於八日決定嚴厲實行禁煙、而檢查所同時縮小範圍、對各屬檢查員收回、漢口特市增加之四萬、解決甫旬日、滿市之藥膏發售所觸目皆是、日中、又捕煙犯、因黨部函致市政府務須嚴厲禁煙、故公安局警察、又復活動、檢查所到警署質問、警署答以禁煙爲國家法令、黨部決議、不得不爾云、

湘省續催 預借鹽稅

長沙訊、湘省財政特派員公署、前向淮商預借鹽稅、現已陸續歸還、茲以討逆軍需、亟須巨款支用、查淮商尚有應行預借鹽稅二十萬元、尚未繳齊、故又由特派署商同經理分處、仍催令淮商補繳預借鹽稅二十萬元、以濟急用、

方策抵京 談在皖遭變之經過

第四十五師師長方策、於十日午乘輪由皖抵京、下榻于鼓樓醫院、日日社記者往訪、方氏足傷未痊、臥於病榻、面容稍覺清癯、精神頗爲煥發、談此次赴皖遭余亞農之變及二次又被石友三部羈留經過情形甚詳、爰誌其所談如下、

率隊到皖

八月余於十一日在京奉蔣總司令命、赴皖與鮑師對調、十二日率兵四團、乘輪赴皖、十四日將抵安慶、因時間已晏、恐軍隊登陸、發生誤會、乃至十五日晨始抵碼頭、到岸歡迎者、祇有省委一二人、及舊友數人而已、余登岸後、即往省府晤見代主席蘇宗轍及各省委、接談甚歡、

商確換防

在皖與鮑剛晤面後、即磋商互相換防手續、屆時鮑部集中於集賢關、有余亞農一旅、及一百三十四一二三日後、即至該處召集各重要將官訓話、曉以大義、尚頗安靜、嗣接主席來電、囑即日將四十五師調往蚌埠駐防、因爲期緊迫、余即在集賢關召集各軍官、告以原委、及準備出發、

驟然叛變

行將開拔之二十七日、忽余亞農率團長來見、當時余亞農即發言提出三項條件㈠方振武在京有被看管消息、請電將主席保放、㈡本師欠餉三月餘、請即補發、㈢第六師來皖、有壓迫行爲、請爲解除武裝、余答第一項風聞傳說、不能證實、第二項當極力設法、第三項第六師此次來皖、原爲換防、並無壓迫情形、余亞農即謂我等雖知、無如下階軍官不能明瞭、請師長親自訓話云云、彼等退出後、余即知情形有變、移時余往教場訓話、各隊伍業已全體武裝、準備待發、余到後、余亞農即登台大呼、你們願意繳械否、兵士答不願、余亞農謂既不願繳械、大家隨我來、是時余心中頗爲慌急、蓋伊等如往安慶開去、而第六師毫無準備、省城必遭蹂躪、不料前部隊伍、竟向北而開、

被綁經過

前部開去後、余亞農即派人邀我同去、余見其向北開去、心中頗慰、安然隨之去、余亞農派參謀及衛兵二十餘人守隨、戒備極嚴、行動雖不自由、而彼等宣言、方師長爲人頗好、我等必不加害、而伊等綁余之目的、即在一爲方振武交換、二爲將來轉圜餘地、余則坦然處之、默無一言、被綁後即到潛山、再至鶴山、沿途尚稱安靜、至余之腳部、係在國慶日在馬上跌下而受傷、

幸告脫險

直至十月二十七日、行至太湖、雙方中央已派隊堵剿、雙方接戰後、軍心煥散、余亞農知不可爲、乃派人向余商酌代向對方說項、請願意收編、余即應所請、致書於對方、翌日戰事即告停止、但余亞農業已他逃、同時余亦因之宣告脫險、此余自九月二十七日被綁後以迄十月二十七日脫險之經過情形、嗣後余即收拾殘部、折回省城、乃四出招撫已變部隊、分別收編、余因足疾、即往同仁醫院醫治、此事暫告一段落、後以足疾稍愈、即移居省府、

二次被管

本月三日下午四時、駐安慶之石友三部秦建斌、忽告叛變、省城各衛隊及公安局、悉被繳械、衛入省府、余之衛隊、亦被看管、同時將余綁至其總指揮部、關一小室、派兵士二名看守、情形甚爲緊張、此時正伊等在外搶刦之時、約至九點鐘、伊等即全部開拔而去、竟將余置之不顧、余乃又告脫險、

皖垣安謐

石部退出後、皖省始告安靜、現有新編第三旅兵士二營駐紮、至第四十五師已收撫者、有五六千人、分別在各處改編、余屢上辭呈、蔣主席均囑勉任其難、但余深願接替有人、得暫時脫離軍事生活云云、(日日社)

無錫

加緊戒嚴嚴禁造謠

錫城自常州兵變後、即實行戒嚴、昨日外間謠言蠭起、孫縣長邱公安局長黃大隊長爲安定人心維持治安計、於晚間十時起加緊戒備、斷絕交通、行人非有口令及通行證者、一概不准通行、過十二時後、有通行證者亦不能通過、並由公安各分局撥派雙崗、荷槍實彈、保護安寧、警察大隊大刀隊亦在城廟內外敬哨、孫縣長並於昨日出示布告、嚴禁造謠、一經拿獲、定

派隊剿擊北長盤梟　十日上午、縣屬北

佃租仲裁會成立　縣政府遵

一息、昨忽傳該女自縊身死、或傳被勒斃、十日

保衛團獲解逃犯　七日縣政府

、因此被愈大昌棧等三十二家、聯名電請省府、

長並於昨日出示布告、嚴禁造謠、一經拿獲、定即嚴辦、

德盛絲廠糾紛解決

本邑南門外張元菴旁德盛絲廠糾紛、經該廠實業股東陶梅鎮、暨絲廠職工會代表華念祖等、竭力調解、於昨日下午會同工整會代表謝斌、及勞方代表在絲廠職工會、議定解決辦法如下、㈠女工友工資、除應得念四天外、津貼六天、共計三十天、㈡職員機爐廠司薪工照發、准於本月二十日發清、雙方均表贊同、當場簽訂調解筆據、由工整會委員華念祖、呈報縣政府備案、

青山寺刦案宣判

縣屬開原鄉青山寺、上月被盜搶刦、並灼傷該寺僧人惠源一案、事後經水警六隊三分隊長季載陽、緝獲盜匪十人、解縣訊辦、除盜首周根榮・楊壽官兩名、早已執行槍決外、其餘在押各盜、尚未判決、昨日下午四時、由董承審員開庭提訊一過、當即宣判董華龍・張彩貴・傅三各處無期徒刑、劉富陽・劉華寶各處徒刑三年、趙廷黃・陶小龍・劉浦氏均宣告無罪、判畢還押、

本縣改用國歷辦法

本邑市政籌備處昨日下午召集各業代表、開談話會、議決㈠以一月二十九日爲總結束之期、㈡自十九年一月一日起、租金概照國歷支付、並於契摺上註明、以上兩案均通告全市各商民、一體遵照、

蘇州

菜館均已復業

蘇地各菜館、因反對業外包認筵席捐、自上月二十一日停業以來、迄已二旬、現各菜館以長此延擱、損失過巨、爰於昨(十一)日起、一律先行復業、靜候解決云、

縣政會議續誌

縣行政會議前(十日)爲大會第二天、出席人數如昨、繼續討論民政組議案、㈨區公所助理員應設法訓練案、(議決)保留、㈩區域隔離窵遠、辦事發生困難、擬請重行劃定案、(議決)保留、由有關係之區長、先行會商、呈縣核定辦法、報省轉呈內政部核示、㈩㈠請轉知義倉管理員、將倉款由保管、勿使移借他用案、(議決)照案轉知義倉管理委員會、鄭重保管、並應籌量購穀、以備倉儲、(臨時動議)㈠客民逗留境內、份子複雜、應如何取締案、(議決)令行公安局、各區長遵照辦理、審查委員報告、第六八案兩案、應予保留、「財政土地組議案」、㈠整理土地現擬行知管自業戶、將田畝四至、限期開明案、(議定)本案爲清丈土地第一步辦法、由縣施行、應由鄉區公所協助、㈡勸令人民自契、趕緊投稅、無帖營業、應即領證案、(議決)甲、由區公所、勸導各業戶從速投稅、乙、禁止白契過戶、丙、各區牙行、已領帖者、由財務局交區調查、㈢舉辦住戶捐、攤充各種事業費案、㈣區事業費、急設法籌措案、㈤擬放區公所開辦費、及八月份行政費、確定事業費案、㈥區公所開辦費、如何籌還案、㈦確定鄉區公所經常費案、㈧鄉鎮公所臨時經費暨事業費、請予設法規定案、㈨確定自治事業經費案、㈩確定鄉鎮公所經費案、㈩㈠征收經費捐、以充區事業經費案、以上九案合併討論、(議決)交審查、㈩㈡取締經造案、(議決)查照成案、重申禁令、不准勒索、如有故違、得由業戶指名報區、呈縣究辦、昨(十一)爲縣政會議第三天、上午繼續討論財政土地組議案、㈩㈢整理土地、以均賦稅案、(議案)與第一案、歸納辦理、㈩㈣嚴緝耕地建治政局、以增生產案、(議決)保留、(臨時動議)㈠區公所經費不敷、請將上年度繳存上忙經兩移撥補充案、(議決)本案陳經劃撥經費起見、極具苦心、惟所繳存銀兩一節、與經過事實不符、移撥補充、殊多困難、至向各業主麃商自司會派代表、直接辦理、

常州

牛堰橋肉票一封書

錫常交界之雪堰橋鎮、於上月二十日突被大批湖匪洗刦全鎮、並綁去居民秦全根秦叙昌父子及吳宗玠之母暨干燦明吳樹銘(即吳汝明)等五人、日前各家屬託由該鎮巢湖幫之惠二及綽號蹺脚者兩人、雇舟前往新開河匪窟與匪接洽贖票、因匪勒索三十二萬之鉅、致談判未能接近、昨日吳樹銘之妻某氏忽接得乃夫自匪窟寄來信一封、囑妻在家安心治理家務、養育子女、該函異常悲慘、原函如下、「賢妻妝次、余的性命、生死未卜、聽天佑命、你在家安心治理家務、養育子女、你勿必掛念於我、所有外務一切事情、祈請懇託楊某吳某奚某三君代爲照管、幫助爲要、此請冬安、夫吳汝明啓、」聞吳樹銘生有三子三女、最長者年僅十歲、此次湖匪洗刦時、吳之新屋一所被匪搗毀、損失不貲、樹銘被綁後、其妻及子女等均終日啼哭、狀殊慘痛云、

派隊剿擊北長鹽梟

十日上午、縣屬北長地方、忽到大批鹽梟三四百人、船二百餘艘、登岸騷擾、該處區公所區長見狀急、即報告縣政府、隨由朱縣長電報民政廳、請求派隊剿擊、繆廳長據報、當即派省警備隊隨時乘車赴常、前往北長剿擊、

杭州

六師留守處繳械續聞

浙保安隊第三團團長賴剛、奉令將駐杭州梅東高橋、第六師留守處繳械後、所繳槍械、步鎗有二千餘枝之多、其餘大砲六門、機關鎗十餘架、手提機關槍十餘枝、駁壳槍六十餘、白郎林手槍十餘、俘士兵百餘、記者往訪賴剛團長、詢以繳械經過、及處置辦法、據云奉張主席命、以該留守處有密謀暴動情形、故派第三營前往將其全部包圍繳械、現所繳槍械仍儲梅東高橋、由省府派員點封、並派隊看管、對於所俘士兵、已經審訊、兵云聽說要暴動、連長要我們服從命令、惟外面所招人數不知、其處置辦法、正由團部呈請省府請示、對於本市治安絕無問題云、又第三團第一營前會派赴永康東陽等處勦匪、現已完全肅清、故已飭該營即日開杭、

鎮江 商會呈民廳 請示禁拉夫

鎮江商會爲拉夫事、九日電呈民廳云、繆廳長鈞鑒、連日因兵差需用夫役、而承辦機關、四出拉夫、並於江南北船隻上下時、一網無遺、以致鄉民不敢上街賣菜担糞、商號不敢起運貨物、甚且廚役不敢出外購買食物、水夫不敢挑汲飲料、地方本有秩序、而忽起恐慌、易生謠諑、本日鈞長爲謀地方治安、召集會議、職會派有代表出席、始知實係出資雇用、並非強迫拉夫、然揆之兩日情形、似與鈞示適得其反、職會爲地方治安、免除商民疑慮起見、用敢電呈、仰祈鈞廳、迅即明白曉諭、雇夫供差、不准強拉、并嚴飭承辦機關、毋得再有強拉情事、不勝迫切待命之至、鎮江商會叩佳、又鎮江商會、昨接水警五區函云、逕啓者、查此次敝區招募夫役、係轉奉總司令部、令飭辦理、當經分令所屬各隊十名、並飭會同各汎鄉鎮長、剴切曉諭、和平辦理、且所募之夫、每月薪餉十五元、不准強行硬拉、令飭去後、查敝區轄境十五縣、駐防汎地、一百餘處、以每一汎地、勸募十名、尚屬輕而易舉、故所募之夫、既得豐厚月餉、均極樂願受募、分送來鎮、查本埠爲省會所在、深恐民衆不明眞相、致生誤會、素仰貴會、領導羣商、應請詳爲週知、毋生疑慮爲荷、再如有假藉敝區名義、強行拉夫情事、請即扭送前來、定即從嚴懲辦、以分涇渭、而免淆惑云云

訪蕭梁諸墓記

(履齋)

新都附近、六朝迄明古墓林立、昔見蕭憺碑拓爲之神往、月之廿六日、乃隨葉遐庵先生往游、同行者古物保存所衛所長、中大圖書館柳館長、暨劉福泰・湯用彤・繆鳳林・宗白華諸君、晨九時會於太平門、舍車而步、循大道出姚坊門、約八里至華林、道左見石獸一、臥田中、高約一丈、長二丈、似獅而有飛翼、殆即天祿辟邪之類、獸本二、共一已裂埋土中、僅見其尻、距獸二丈、有石華表一、即世所稱蕭梁忠平侯墓表也、體製極異、爲橢圓形、竟體刻凹凸直線、一如希臘古建築式、上半橫嵌一長方形石、上書某人神道、(實非嵌入仍一石所雕)閱千餘年、絲毫未壞、頂上一盤、盤上一蹲獅、雕鏤皆極工、遐庵先生意依安成王墓例、華表當有二、其一不知失於何所、旋行二里許、至蕭憺墓、石獸大於忠平侯墓、而體製略同、墓碑尚存、高約一丈五尺、數年前古物保存所爲覆一亭、善舉也、碑左別有二石獸、當爲別一墓、而不得主名、又行三里、至甘家巷、爲蕭梁安成王墓、計存大石獸二、形製如前、又石華表二、一完全、一僅存其座、又石碑四、存其三、數石刻皆在人家荒畦中、雞矢牛溲、不可嚮邇、旋聞鄉人言、張家庫尚有古墓、遂又同往、距甘家巷約二里、石獸二、如前仆地、一大石似係碑額、以深入土內、不能取觀、不知爲何人之墓也、時日已將暮、遂就歸途、憩於甘家巷、衛君獨與劉君往探一廢墓、歸時始返、劉君云、其墳道之建築爲重疊拱形、乃前此所未見者、在建築學上極有價値、當別爲深細之研究云、遂循故道、至太平門登車歸、是行也、往返凡五十里、同人一無倦容、考之圖籍、附近六朝坟墓尙多、因訂再約而散、

籌修棲霞石刻記

(瀨川)

攝山名勝、渝自六朝、余心儀之久矣、月之廿五、乃得從葉遐庵先生往遊、先生心棲霞悅、雅愛山行、又對於保存古物、特具興趣、且長於考訂、余夙聞先生說攝山隋塔及齊梁石佛雕鏤之工、茲以教部注重保存、特約先生來寧、商榷辦法、先生乃偕古物保存所所長衛聚賢君、及中大教授劉君福泰、宗君白華、繆君鳳林與余同行、由下關乘八點五十五分火車至棲霞站、步行約二里許、抵棲霞寺、時滿山楓葉、丹黃駁錯、紅牆白塔、隱約雲表、景至幽靜、寺門即枯池敗葉、閒有新建一亭及廳事、聞係港商功德、斯即攝山志所稱之釆虹明鏡也、布置失宜、殆匪舊觀、入門則大殿法堂、皆屬新建、方丈若舜雲遊未返、徒心鑑出而應客、因邀拓丁仝件同行、李居山三十年、一木一石、皆能諳悉、遂左之塔下、塔五層、皆浮雕佛像及故事、倫、惜屢遇兵燹、損裂多處、又爲無知者多所剜鑿、幸大部分猶未損壞、因議保全之法、凡分兩說、一說主建一高閣、籠罩全塔、中置旋梯、得逐層細覽、一主圍以鐵柵、復其闌楯、而皆主祗可保存、不加添補、以厥工決非現代所能抗衡、若勉強湊合、徒增醜惡也、劉君因丈量尺寸、以便設計、旋左登石巖、訪行宮故址、並歷覽石龕佛象、統計不下五百、中有一刻三聖象旁、此石工自製之象、在齊文惠太子所宣傳、惜不著其姓氏耳、往者港商出貲修諸佛象、寺僧無學、乃用細棉土遍身塗飾、致全失原形、雕刻之工、不復可見、深爲歎恨、因議設法將所塗者滌去、劉君謂美國有一種藥料、塗於石上、可以避大氣之侵害、乃係因保護埃及石刻而發明者、衆議即利用之、且他處石刻如雲岡龍門亦當有同樣之設計、歷覽既畢、飯於寺中、旋乘火車歸、車中推劉君爲詳細設計、遐庵先生言、香港何東先生曾有修塔之願、將來設計完畢、可與其一商、爲經濟之援助、衆均欣然、嗣聞教部已請劉君及盧劉二君(均中大建築科教授)擔任設計矣、深願斯事有成、爲新都附近保存此鉅大之古蹟也、(山距太平門約三里)

揚州

佃租仲裁會成立

縣政府遵農廳令、組織佃租仲裁委員會、由縣黨部派委員一人、縣府二人、發出佈告、自本月起、凡有佃租糾紛、均歸該會辦理

嚴家橋捕獲五盜

永鎮鄉公安分駐所、七日下午四時、聞嚴家橋地方有匪刦情事、當即派警會同該處之防會、當場補獲許根忠・陶子達・陶順周・陶壽祥・陶順成等五匪、連同手槍一支、子彈三粒、解縣府法辦、

興邵民船被刦

五日下午五時許、由興化開邵伯之郵政民船、附搭旅客十餘人、在楊家莊地方、遇匪六人、開槍勒令停舟、搜刦旅客之銀洋物件約百數十元、攜贓逸去、

清江

發起瓜清路促進會

淮陰縣長孔充、淮安縣長汪國棟、以瓜清鐵路、關係江北民生至巨、特聯合寶應・高郵・江都各縣長、發起組織瓜清鐵路促進會、一俟接到各縣同意件、即定期開會、討論促進辦法

槍決匪徒兩名

淮陰縣政府、據警察大隊部獲送匪犯陳立明・楊廷秀兩名、訊據供認夥刦驢夫高正許錢洋並槍傷事主不諱、經縣呈由高等法院轉奉省令指令、六日下午一時執行槍決、

導淮處接收三河垻

洪澤湖之三河垻工前由導淮工務處派王鳳曦工程師、前往接收、第因一時難予改造、垻工現狀、仍請皖省垻工局代爲維持、

江陰

鄉校索欠風潮餘波

各鄉校聯合會爲向教育局索欠、釀成風潮、代表黃林毅劉長年被押、雖經釋放、經費亦已先發九月份一月、教育界爲人權起見、九日特推定教育會縣市鄉教職員王濟華謝守謙王熙臣潘琴楼赴省向民政廳教育廳請願、要求將申縣長林教育局長撤職查辦、

淮安

鎗決積匪兩名

淮安積匪周鶴樓・沈玉舉兩犯、因結夥却擄淮安涇深鄉丁陸洲家、並縱火斃命重案、經縣緝獲、訊供不諱、由汪國棟縣長、呈准省府特將該兩犯綁赴刑場槍決、

常熟

勒斃親女之所聞

本邑大東門內文昌弄、有顧細甫者、(即老四)平日恃收租爲生、有三子一女、女名六小姐、二十二歲、前日該女出外購物、中途遇雨、回家後、即至自己房中換鞋、詎料細甫不問情由、會同其子鼎新上樓、將女痛打、女傷重臥床、終日飲泣、七日晨、又爲父兄毆打、奄奄一息、昨忽傳該女自縊身死、或傳被勒斃、十日收殮、事爲女之舅父潘懋修聞悉、奔往交涉、制止入殮、一面延請常熟醫院顧見山檢驗、據云、該女頗類受傷致死、一面報告婦女協會、請求救濟、婦協會即派干麗珍前往調査、現已將純甫拘往縣府、詳情容探續誌、

南通

駐軍由崑調回

本邑駐軍五師三十團三營七連兵士、前因常州兵變、調回崑山、九日該連拍電來常、令縣封雇船隻、仍回常熟駐防、現該連業於十日下午到達、

省警隊集中回省

駐防江北沿海各場及如皋海安等處省警察隊、奉總隊長李長江電、十日在通集中、當午由竇滬港乘輪駛往鎮江、

詐騙犯再度被逮

程德明去秋冒充省委向各區分支局長、索取川資、在黎牧區破案、解縣轉解省方懲辦、刻甫出獄、又來通向教育款產處撞騙、被捕解縣審究、

如皋

盧莊股匪被擊退

六日夜十一時、江安六甲地方、匪徒聚衆百餘人、擬向盧莊進攻、幸盧莊早有準備、同時李中隊長聞訊、隨帶盒子隊、星夜前往夾攻、一面由駐石莊之孟中隊長、前往江安包剿、匪已擊退、

匪徒勒索焚刦

江安鄉黃家圩、嚴姓家、六日白晝忽來匪徒十餘人、勒索八百元、嚴某不得已、祇湊得大洋二百元、匪乃揚長而去、又江安西南隅宏仁廟、五日被匪縱火焚燬、警察隊聞訊趕至、匪已潰散、又黃百戶劉大文家、六日夜十時許、突來匪徒五十餘人、家人聞聲、多由後門逃避、匪等即肆意搜索、至一時許將屋縱火焚燬、後即揚長而去、

呈請通緝暴動犯

第十四區(鎮遠)區長楊道南等、以于咸・湯小東・王彭年等、爲此次暴動主要份子、昨特呈請縣府通緝、

少年負債懸樑自盡

馬塘區曹埠鎮有張樂者、家本富有、後因任意揮霍、家道四空、有時錢不濟急、不惜重利、多方挪借、頃因債台高築、索債者紛至沓來、張無以償、遂於日昨懸樑自盡

嘉定

派兵護路

前日京滬路黃渡站外揚旗附近路軌被人拆斷、致某號貨車於九日上午二時傾覆等事、已迭見本報要訊、是夜嘉定公安局下令戒嚴、電燈通宵放光、十日上午、因京滬車未開、嘉翔班輪亦減行一次、現被毀路軌、已由路局修復、安亭方面、亦由崑山駐軍派隊一連、前來護路、

六合

保衛團獲解逃犯

七日縣政府據東二區保衛團解到在東鄉龍虎營地方、捕獲搶刦瓜埠(東鄉)新集(南鄉)兩集有關係之匪犯王少卿一名現已釘鐐收押

魏占橋又出綁票殺人案

南鄉魏占橋堡雜貨店主高藍之、於四日晚間六時被匪綁去、並擊斃對門鄰人顧有義一名、昨南三區保衛團總鄔步成、已據情呈報縣府、

點驗二委員過境

點驗山西西安編遣區之點驗委員葛振・施伯衡・黃元祥等、於四日由津浦南下、車至三界、適遇石部叛變被刦、乃改由旱路步行來六、寓六峰旅館一夜、六日早乘輪赴京

寧波

捕獲共黨審訊

浙江省政府前據密報、有共黨重要份子由上海至甬活動、在寧波市君子街三街四號設立秘密機關等情、即經密電寧波市公安局會同高等法院駐鄞檢察處拿辦、經檢察官督率法警會同市公安局派警多名、在君子街三街四號拿獲工人徐英一名、並房東鄔尹氏、及同住房客干得勝等四名口、又在永先布廠拿獲工人董竹林一名、復根據證據、在鄉拿獲沙天波・趙阿校・干超英等三名、訊據徐英供稱、係寧波中心縣委、武義人、前任武義共黨縣委等語、董竹林等四名未供認、擬即訊明起訴、房東鄔尹氏同住房客干得勝等三名口、業經訊明無關、交保釋放云、

嘉興

緝私船被擄去

縣屬干店鎮、商辦緝私營督巡隊巡船數艘、於十日上午、在寶勝廟地方、突見對面駛來鹽梟船廿餘艘、人數甚多、各鹽梟船即出槍射擊、督巡隊乃與開火、卒以衆寡懸殊、致被鹽梟刦去二號巡船一艘、槍數枝、

下忙地丁帶徵學捐

本縣教育經費、短絀異常、所移用之小學基金、亦無法籌還、經縣教育委員會決議於十九年上下忙地丁及抵補金項下、各加附捐銀一角、縣府爲鄭重起見、於十一日召集地方團體集議、結果因教費需用甚急、決議提早在十八年份下忙地丁及同年抵補金項下帶徵、地方人士、以加重負擔、已有起而反對云、

平湖

東柵籌組保衛團

本城東門外東柵口、爲附郭之巨鎮、地方發起組設保衛團、隸屬於本縣商辦保衛團、稱第六支隊、已於八日開籌備會、公推張希安爲籌備主任、朱德基等八人爲勸募員、以舊有之水警營房爲隊部地點、

錢朗琴被控拘案

清季丈書錢朗琴、平時丈量田地、往往勒索巨款、此次辦理土地陳報、復把持架冊、措不交出、而各業主之請丈者、又藉端推諉、因此被欠大昌棧等三十二家、聯名電請省府、令縣澈究、縣府業於前日(十日)下午飭政警前往桑園弄住宅錢朗琴拘案候訊、

二百海船到乍

乍浦海面、昨日突到海船二百餘艘、齊集石港口一帶、據云、日內將有大風災、祇得暫行進口、以防不測云、

上虞

岑倉堰兩店盜刦傷人

百官岑倉堰元隆南貨號、八日晚十二時許、被操雜音執鎗刀之盜匪六人侵入、向店主陳大堯逼取財物、陳略支吾、被用刺刀戳傷頸部、受傷頗重、匪在廚內刦得大洋二百餘元、復至近鄰源和洋貨店破門而入、在帳桌中刦取大洋四十元、因不滿足、復向店主馬炳忠逼索銀錢、其時鄰人皆聞聲鳴鑼、盜遂刺馬一刀、攜贓出門向南鄉逸去、馬傷尙無大礙、

紹興

保衛團長宣誓就職

紹興縣保衛團、於本月一日成立、由湯縣長兼任團長、另委任漢章任副團長、現該團已於十日上午九時、在大善寺團本部、補行宣誓就職典禮、

獲匪送縣訊辦

紹興公安局偵緝隊、日前在昌安門外江墅、獲盜犯李七斤七小狗周長根三名、在西郭門外、獲帮匪陳瑞生・竇玉千・楊慶莊三名、又在西興獲帮匪樊才標干長華兩名、連同口供、備文呈送公安局、經陳局長訊明後、已於九日、備文解送縣府核辦、內樊將兩名、因省府通緝有案、或尙須解省訊辦、

嘉善

盜案迭出

西塘區落鄉近來匪氛猖獗、最近地田上大公公窰戶、昨夜深更、被化臉匪侵入洗刦一空、又河灘里洪家被匪打門入內、損失四百餘金、又茆里地方張明高家、匪到索繳鉅款、未遂、將其弟明山綁縛投水、並放火燬去瓦屋四幢、隨到四字圩地方黃二官四官家、毀去傢具、搜刦一空、各事主已呈報縣府請緝、此帮盜匪、均面塗花臉云、

痰中血

咳嗆既久・肺部受劇烈震動・小血管破裂・以致痰中見血・不速治療・即爲致命之肺癆也!

保肺漿

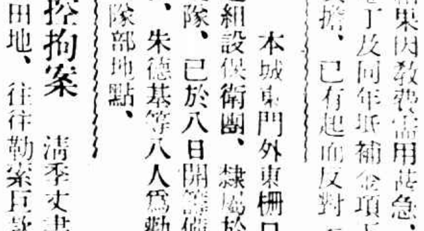
是療肺專藥!功能潤肺滅痰・宣通肺竅・痰中帶血・服之最見奇效・痰多咳嗆・服之滅痰止咳・氣急哮喘・服後平喘順氣・傷風咳嗽・可以馬到成功!

價目 保肺漿小瓶一元 大瓶洋一元七角

上海四馬路中 太和藥房發行 本埠外埠各藥房均有出售

上海搬場公司

首創第一



搬夫四名不取分文

車租每小時四元

專運傢俱嫁妝行李

成績最好

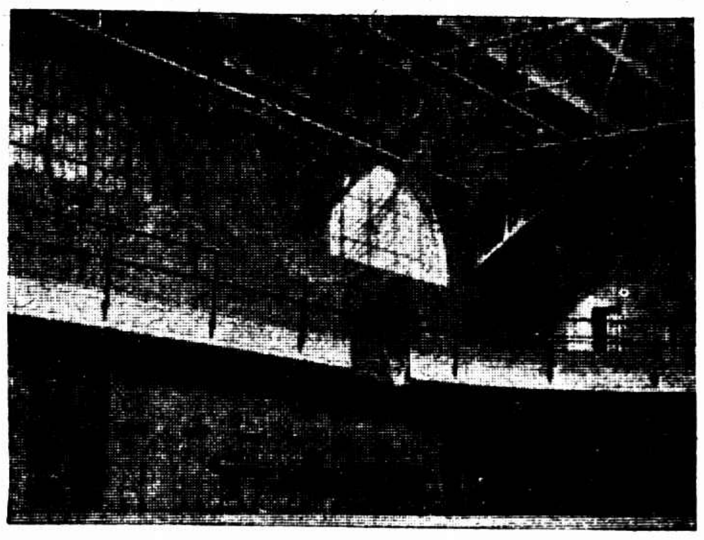
時報 Eastern Times
十八年十二月十二日 第八百七十八期

宜興克復 變兵向太湖及皖境竄逃

中國公學學生張志清死於海灘上 情狀可疑

上海昨日提早戒嚴 火車照常通行

Ⓐ倍氏在清華學校攝影 魏守忠



德國體育家倍采博士到平 倍氏保持世界紀錄四五項之多尤以五百米及一千米爲最著
Ⓑ清華學校羅斯福體育館之內容 魏守忠

Ⓒ倍氏運動裝束 周振勇

Ⓓ倍氏在清華學校跑道上教授學生跑法並隨學生作四百米表演 魏守忠

Ⓔ倍氏指導清華學生運動方法 周振勇

Ⓐ Dr. Peltzer. a world-known German athlete, taken in Tsing-hwa University. Ⓑ A view of the Roosevelt Gymnasium of Tsing-hwa University. Ⓒ Dr. Peltzer. preserves the world records of 500 and 1000 meters run. Ⓓ Dr Peltzer taught the students how to run. Ⓔ How Dr. Peltzer trains the students of Tsing-hwa University.

北平香山嬰兒教保院成立 宋致泉
ⓐ嬰兒之一部

ⓑ管理員與保母．「前排」㊧副管理員周筠女士㊨教員金吉賢女士「次排」㊧總管理員鄧淑齡女士㊨主任熊芷女士爲熊希齡之女公子

Ⓒ院長熊希齡及其夫人朱其慧女士

ⓓ嬰兒聚餐

The inauguration of Hsian-shan Kindergarten, Peiping. ⓐ Students of the Kindergarten. ⓑ Nurses and overseer ⓒ Mr. Hsiung Hsi Ling, the president, and his wife. ⓓ Dining room.

南京路石路西
明華
綢緞 尺頭 呢絨 洋服
冬季大減價
念一天 本月一日起
新到大幫綢緞
絲絨破格犧牲
半價貨品
甚多疋頭呢絨
斗蓬大衣一律
特別廉價購請
從速勿失良機

勒吐精老牌代乳粉
以之哺孩
無異母乳

軍警各分區域 指揮官派定

軍警當道將戒嚴區域劃分東南西北四區、各派指揮官負責監督、玆將軍警內界之各區指揮官分錄於下(軍界)滬南區指揮官爲二十六團團長周士達、駐製造局路湖北會館、滬北區爲二十七團團長謝溥福、駐閘北寶山路祥順里、浦東區爲二十九團團長蕭致平、駐浦東春江碼頭、滬西區爲二十九團第二營營長蕭德彬、駐滬西曹家渡、所有戒嚴區域內之軍隊各歸該指揮官負責指揮監督、(警界)滬南滬西兩區、由公安局長袁良親自指揮、閘北區歸督察長何雲指揮、浦東區歸楊副督察長指揮、市公安局所屬各區所長暨警察各中隊長等以後全體長警等均各歸該指揮官負責指揮監督、至各分所長及各中隊長等則受駐在區之各區長節制

警備司令部昨令三師八旅十六團、在南市一帶協同公安局崗警嚴密布防外、又嚴密檢査行人、下午八時、高昌廟龍華路南車站一帶交通亦斷絕、華商電車八時進廠、城內小世界游藝場及邑廟內各書場、均於七時散場、至九時後、如無緊急口令及通行證者、均不得通行、

高昌廟兵工廠之戒備、較其他機關尤爲嚴密、昨日下午四時、大門前及廣東街口、靠近龍華路之後門及西砲台一帶、均有同樣防禦、砲台附近、由駐廠之廿六團二營七連派兵守衛、半淞路南車站南市電燈廠三山會館一帶、由新開滬之二師部隊協同市警駐防、兵工廠定晚間八時後、即不許行人進出、

法租界昨日將西自來火街口(沿民國路)及華成路口之各冷靜處鐵柵門終日關閉、不准通行、其他東新橋街口(沿民國路)及南陽橋斜橋十六舖小東門新北門小北門鄭家木橋街口各熱鬧區處之鐵門開放二扃、准許車馬往還、並在各鐵門口加派越捕、每處四五名、武裝守衛、至晚七時後、派出大批探捕、搜檢往來行人、十二時許一律將各處鐵門關閉、通行華界電車亦均提早進廠、

北火車站原由警備司令部派兵設立車站檢査處、昨日檢査往來旅客、即遇小包物件、亦一律實施搜査、

滬西曹家渡鎭、昨日上午八時起、即實行特別戒嚴、下午三時許、六區公安局長率領巡官及長警兩排、前往周家橋北新涇駐防、同時復有該鎭浜北所駐之第十五旅五十四團二營派出步兵一連、開往北新涇及梵皇渡等處、下午七時全鎭商家一律提早收市、往來車輛行人、均須詳細檢査、八時後即完全斷絕交通、

浦東沿浦一帶、防務森嚴、入晚巡警均行併崗、各渡口要隘、並加派巡警、持槍實彈戒備、各街道商店、亦於傍晚六時、紛紛閉門收市、九時後水陸均斷絕交通、

寶山路虛驚 崗警開空鎗阻汽車 北站一帶提早戒嚴

昨日閘北一帶忽有某謠言、故車站附近戒備森嚴、當下午三時五十分、有汽車一輛、上載工人、由車站後面寶山路虬江路馳向太陽廟而去、沿途高呼反動口號、且復散發反動傳單、經交通路時、崗警遂發槍示威、詎車仍向前猛馳、前路崗警聞聲亦遂發槍阻止、計沿途各崗警發槍共計六七響、嗣傳於北站之空間、警戒北站之兵警立下戒嚴令、時常滬區間車尚未開行、購票之旅客皆已登車、未及購票之旅客以及閑雜人等甚至未穿制服之鐵路員役悉遭驅除站外、北站周圍除執役之憲兵等外、頓形肅靜、而華界預定之戒嚴時間遂無形提早、當槍聲驚起之時、人心頗爲惶惑、常滬車上之旅客既不能下車、又未能提前開行、伏處車隅、徒勞焦急、旋經時開出、如脫大難、華界既行戒嚴、環繞界外之道路、若界路四川路等遂告人滿、因寓居閘北之居民無由返家、蜂聚其間、徘徊道左、情殊窘急、而租界方面、於槍聲發出時亦會將鐵門關閉、宣佈戒嚴、旋見華界安謐無事、開門如常、

一說、昨日下午三時半、吳淞火車開到、有兵士下車、正在搬取行李、有人投以磚石、兵急向空開槍一響、車站一時遂起紛擾、故即宣告提早戒嚴、在站曾拘獲一西裝者、年約二十餘歲、謂係共黨云、

租界添人 爲提早戒嚴 有家歸不得

北河南路寶山路口四時後完全斷絕交通、五時許住寶山路一帶之居民、被阻於界路上、人山人海、時有一中年男子、要求通過、軍警見其全身着黑色衣服、疑而檢査其身、無所獲、其人强欲通過、兵士乃向空鳴槍一響示威、其人始畏而退入租界、又寶山路因下午四時斷絕交通、行人絕跡、各商店以無生意可做、即紛紛收市、同時公共汽車亦即停止行駛、於是熱鬧之寶山路頓現蕭條景象、其他如舢板廠新橋新閘橋等處、亦因提早戒嚴、昨晚有數千人不能通入浜北、逗留在租界以內、

偷雞橋 電車擊破 一童子傷頭

昨晚七時卅五分、三路某號電車由麥根路開往東新橋、駛經偷鷄橋站、停後、突有人大放鞭炮、石子飛來、將電車玻璃擊碎、搭客大驚、咸倒臥車廂躲避、時路上秩序大亂、行人大呼快逃、電車司機即開足速率疾馳向南京路、檢視之、下車中有一孩童、頭部受傷、血流如注、當經車送醫院醫治、

傳單各處發見

昨日上午六時許、小沙渡楊樹浦及外灘等處、均發現反動傳單、分發者頗爲詭秘、或暗塞在商店門縫內、或拋擲黃包車上、

夾忙試砲 南市之虛驚

兵工廠於昨日下午二時在高昌廟內西砲台實彈試砲、並察驗彈藥炸力、砲用七生的五之機關砲、彈用十二磅之開花彈、砲位置於海軍飛機廠西首、砲靶設於西砲台台麓、當施放時、但聞隆然一聲、靶前泥土飛颺於三五丈外、結果共射六砲、彈彈開花、故成績甚佳、

香港皮鞋公司　電話四二四八九

祇此一家（並無分出枝店）

單沾門市（從無上門兜售）

彈簧皮鞋　步履如飛　經濟耐用　保樣無欺　提防假冒　諸君謹記

北四川路武昌路口

京滬車恢復交通 昨日夜車開出無搭客

京滬路客車昨已照常通行、夜車亦開出、惟因車站戒嚴、不能到站買票、故無搭客、惟何成濬兪飛鵬二人則乘此車到京、南京杭州客車在晚間開到者、軍警仍准乘客出站、通入租界、而華界則不許通行、

滬杭車照常行駛

滬杭鐵路昨日除夜車停駛外、其餘日班客車照常開到、又廿一廿二兩次貨車均駛至嘉興站停靠過夜、至次晨六時始行分別開出、

外國冬至轉瞬即屆本年政府實行陽歷尤爲應時令節我國風俗敦厚每逢時節投桃報李禮尚往來本公司特運到大幫送禮物品中外咸備以應各界需要如蒙　賜顧不勝歡迎

精美冬卡　文具煙具　時新花籃　洋襪洋糖　兒童玩物　攝影快鏡　唱機唱碟　銀刀銀叉

雪茄香煙　洋酒洋腿　白帽蛋糕　金銀器皿　新式梳具　絲織名畫　琺瑯器皿　各種餐器

上海先施公司謹啓

租界貼印花 重要商店先行

租界印花稅　自新閘路一百五十號江蘇印花稅局駐滬辦事處成立後、各商業團體、以印花保障通行之良稅、均樂於協助推行、如商務會納稅華人會、各路聯合會、各業公會等、均分別一再函勸商民、務須遵章實貼、是以各馬路商店、已大多數貼用、南京路之三大公司、協閣已在購花、此外如新鳳祥裘天寶費文元寶成等各銀樓、榮昌祥裘豐祥等各洋貨店、泰昌等木器店、老大房等各食物店、華英等各藥房、均已貼用、其餘各馬路各商店、購貼者亦甚爲踴躍、至各旅社各菜館如孟淵旅社一品香一枝香老晉隆小有天新中國等、不但帳簿票據、已經實貼印花、並局票亦已貼用云、

願充警士者 須一度試驗

市土地局僱傭警士錄用規則、業經上月二十六日局務會議議决通過公布、茲錄如下、㈠凡市民年齡在二十五歲以上四十歲以下熟悉本市各區僱傭田賦情形願充本局僱傭警士者、得隨時來局報名、請求登記、㈡報名人須預備四寸半身照片一紙、於塡表時粘貼、㈢報名人能通曉文字及運用珠算或筆算者方爲合格、㈣報名人經本局試驗合格、即予存記、遇有僱警士缺出時錄用之、㈤經本局錄用之僱傭警士、須取具切實舖保、呈局備査、

絲業代表 薛黃先回國 會議中兩點須注意

國際生絲會議、於本年十月間在紐約開會、我國曾由工商部特派薛壽萱・黃澄宇・李安・韓有剛・等四人、赴美代表出席會議、現會事完畢、李韓二代表、尚在日美調査、薛黃兩君、已先於九日乘亞洲皇后船抵滬、薛爲無錫永泰絲廠廠主、業已返錫、黃君現任上海商品檢驗局生絲檢驗處副主任、返滬後即向鄒局長及繆主任報告會議情形、

貧民衣食問題 借本地點擴大 庇寒所將開辦 十五鄉區借本處來年成立

市社會局以冬令貧民生活、不無更艱、息借款項尤屬不易、特將第一第二兩借本處重加擴充、第一借本處(附設於局內)原以日暉港斜徐路大碼頭街至黃浦灘爲止、茲擴充至毗連法租界各地爲止、凡十六舖舊城內及民國路肇周路各地俱已劃入、可云包括滬南區全部、惟南面仍以日暉港爲界、第二貧民借本處(民立路七號)區域原爲東至烏鎭路、北至鐵路、現東面放大至北西藏路、直至鐵路爲止、北面自共和新路越鐵路至中山路、折而西至鐵路交點爲止、該局又以全家庵路第一平民住所其中居民不少貧困、故亦附設貧民借本處、凡住居在該所中者、均得向管理員請求借本　至十五鄉區貧民借本處、已由市庫撥到借本基金四千元、以辦事細則尚在擬訂、遲至來年一月中即可成立、

本市雖爲工商大埠、而待救濟之貧民亦屬不少、歷年冬令、由慈善團體籌設庇寒所、使無衣無食之人、不致風欺雪虐、本年冬季、早經社會局令飭籌辦、張市長亦以事關救濟、特撥給補助費三千元、設所地點向爲南車站潮州五邑山莊及留雲寺各處、近以潮州五邑山莊駐有第五師部隊、當由市政府函請遷讓、以便舉辦、警備司令部以善政不容或緩、立飭軍隊遷居、故已由善團前往布置、不日即可成立、

日兵操練 指揮官易人

駐滬日本海軍陸戰隊、昨日起每日上午六時在虹口北四川路一帶操演、兵士數百人、荷槍實彈、軍器全備、非常認眞、司令部對外聲明、實係尋常操練、謂與時局警戒無關、又駐滬日本海軍陸戰隊指揮官松本大佐、在滬供職已久、昨奉日政府電令調回本國、另委柴山大佐來滬繼任、現定本月二十日交代、松本指揮官、定二十四日回國、

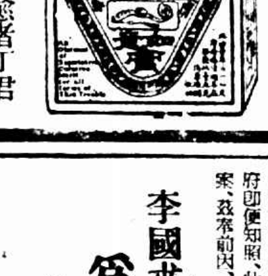
難民流離 無地安身？

昨日午後四時許、有山東難民一百廿餘人、由領袖汪子明率領、攜帶執照、經過漕河涇鎭、該鎭保衛團以時當戒嚴、深恐擾亂治安、乃會同十五團地保向各商家籌給過路川資、派員押送出境、

市府秘書長 兪鴻鈞暫代

社會局潘局長兼任市府秘書長以來、已三閱月、局中日常事務、全賴倪秘書人瑞主持、不幸倪秘書猝然病故、局中乏人主持、秘書長一職、勢難兼顧、呈請辭職、昨經張市長指令、在該局未覓得相當繼任秘書之時、姑准給假兩星期、所遺秘書長職務、派參事兪鴻鈞暫行兼代、

如意膏治療面疹　其神效有如是也



面疹雖小恙然而有損觀瞻致宜療治治之之藥惟有如意膏最爲神效有患面疹半載百藥無靈而敷搽如意膏一週全愈者丁君萬伯其一也丁君寓上海高昌廟正豐里正豐南號彼之來書云「鄙人面患紅疹業經半載百藥醫治皆無効驗自購貴局之如意膏敷塗一星期之久即告痊愈承蒙良藥之恩無以爲報特書寸箋以伸謝悃」

如意膏係韋廉士藥局精深科學之藥劑師以八種珍品配製而成淸涼滋潤解毒生肌無論皮膚粗燥爆拆發炎生粒腫痛潰爛　割破燙傷　跌損蟲蛟均奏神効

價目每一盒六角六盒三元郵力在內

遠東總發行上海江西路六十號韋廉士醫生藥局　各埠藥房均有代售

醫生在顯微鏡下顯原形 四條肉莖是僞造的

市衛生局致上海特別市執行委員會秘書處函云、案查前准大函開、本會秘書處秘書黃之栻同志日前患痔瘡宿疾、曾延請何榮洲痔科醫士診治、經數度醫治、該醫士即於黃同志患處取出草根式之肉莖四條、惟此肉莖經其他醫士驗察、咸謂不產於人身、該何榮洲是否假製此肉莖、詐欺取財、自應切實驗明、以憑處辦、爲特檢同肉莖大小二條、函送貴局、即請飭員精密化驗、以明究竟等因、玆據衛生試驗所復稱、前交市執行委員會秘書黃之栻肉莖二條、業經詳細檢驗、査該樣本爲無節而有互生之分枝、其縱斷面於顯微鏡下觀之、可見多數細長之纖維、其橫斷面可見纖維實之外層、其形成層爲放射狀、是以該組織爲纖維質、其纖維管束及根毛因原樣不全、雖不能完全認明、但其放射狀之木質部、則顯然可見、且中心有大導管、綜以上所見、該樣本顯爲植物之根、毫無疑義等情、據此、相應函復、査照、

新歷……舊歷 十九年初尚可通融辦理

市府前據社會局請示關於編印新歷各點一案、當經咨請內政教育兩部核復　玆准咨復、原呈所開各點、分別酌擬解決辦法如下、㈠關於酌留存廢事項、誠如大咨所云、可依據爲潮汎之標準、與航行上有關係、自當保留、惟不得於朔望之上註明舊歷某月字樣、㈡歷本內加印舊歷「某月」字樣核與廢除舊歷原案抵觸、應予査禁、㈢陰陽五行黃黑吉凶之說、誠足助長迷信、惟政府對於民衆既未事先告誡、在此過渡時期、暫可存而不論、㈣舊歷之端陽中秋、當然不應保存、惟在過渡時期、各省市得酌量辦理、㈤國歷新年、應實行休假慶賀、各級政府及各機關團體酌時宜舉行種種關於新年之娛樂或遊藝、以咨提倡、並勸導民間、將舊歷歲首循例舉行之祭祀慶賀娛樂各種習俗、移至國歷歲首舉行、至舊歷新年、當然不得慶賀、惟當十九年份實行國歷之始、各社會機關團體放假休息、可姑予通融、暫從民便、㈥各機關暨學校放假日期表、業奉國民政府於本年五月二十九日明令修正公布、自應遵照辦理、㈦歷書頒發時期問題、査向例印刷歷書、約須費時二月、若中央研究院能於明年三月底以前、將民國二十年國歷樣本製成交部、再呈由本黨中央執行委員會於四月底以前核定、自可於明年七月以前印就頒發、關於此點、當由兩部會函研究院査照辦理云

會丈局歸市府管轄 土地局將籌備接管手續

行政院令知本市特別市政府、以上海交涉公署裁撤在卽、所屬上寶會丈局、應移交市府接管、市府據以訓令土地局云、爲令遵事、案奉行政院訓令開、案據外交部呈稱、爲特派江蘇交涉署管轄之上寶會丈局、原爲辦理洋商租地事宜而設、對外關係甚重、民國二年按照前滬道署成例、收歸江蘇交涉署管轄、民國十六年六月、經中央政治會議決議、交上海特別市政府管、嗣以移轉管轄、關係交涉、不得不愼重考慮、致緩實行、本年有裁撤各省交涉員之議、即將本案併入裁撤交涉員善後辦法內籌辦、經分別呈准鈞院轉國民政府在案、現在該特派交涉署行將於明年一月一日裁撤、該會丈局自應移交上海特別市政府接管、除令飭該交涉員辦理移交、並先期知照駐滬領團外、合將上寶會丈局移轉管轄各緣由、備文呈請鈞院鑒核備案施行等情、據此、除指令准予備案、並呈報國府外、合行令仰該市政府卽便知照、此令等因、奉此、査此案前准外交部來咨、卽經令知該局在案、玆奉前因、合再令仰該局知照、並籌備接管具報、

李國杰爲招商局通電 趙鐵橋擬訂辦事規則 有背法律奪私產嫌疑

招商總局董事會長李國杰、昨爲維護招商局發表通電、大意覩趙鐵橋現上國府呈文並擬訂辦事規則六條、及在紀念週向各職員演講、處處皆未就商股公司法律範圍以內立論、而有背棄法律攘奪私人財產之重大嫌疑、除呈請政府將趙所擬辦事規則暫緩施行另籌妥善辦法外、特電披陳云云、

上海愛多亞路廣西路角

治咳專家　唐拾義　防癆久咳丸

每瓶一元世界各埠均有代售

眼鏡大廉價

目光不靑、爲人生最不幸事、無論辦公讀書、消遣閱報、均須藉人一臂、美國科學博士廸克　最近發明之科學眼鏡、能使近視老花散光變爲平光、視綫淸晰、與目光完好者無異、今爲推銷遠東起見、廣贈各界試用一萬付、祇收一元、並設函購部傳便外埠採用、開由上海老北門舊倉路十六號泰利洋行爲遠東總經理、

縣警餉 領到三千元

上海縣公安經費、曾由縣政會議議決、由該公安局長與財務局磋商、在忙漕項下徵存之款設法墊撥、現財務局因忙漕項下已有徵存、故昨已籌墊三千元、當由公安局具領轉發、以安警心、

何應欽 來電告捷

國急、限即刻到、上海張市長熊司令勛鑒、本晨(十一)敵以全力來攻、我第八路及第三師猛烈擊潰、俘獲無算、數日之內、正全線追擊、定可殲滅、何應欽叩眞、

小花園

▲天文台報告、昨日天晴、寒輕霧重、有西北風、氣壓稍降、最高溫度爲六二・五、最低爲三四・七、預測今日天陰多霧、低壓在四川北部、將至東方、東海沿岸有東南風、南方有時合風、

◆

▲法租界聞人顧馨生君、今日五旬誕辰、黃金榮杜月笙朱鈞甫金廷蓀尚慕姜諸君、發議爲顧君稱觴祝嘏、顧君爲國家多故、體恤物艱、槪行辭謝云、

◆

▲法國名律師穆蔣義、向在西貢上訴法院行使律師職務、此次受上海法國律師晨復君之聘請來滬爲辦事務、穆君業於昨晨至法公館執行官警務、

◆

▲前廣州廈島醫科大學醫學博士芝英女醫師、專門研究產婦科小兒科、籌設芝英醫院於上海、業定北四川路阿瑞里十九號爲院址、現已開始工作、每日上午十時至下午四時爲門診時間、四時以後出診、

◆

▲舊年會大廳前晚由社會局與律師公會決賽中棋、首由社會局局長潘公展演說象棋應力提倡、可爲少無謂之應酬、並又發揚國光、爲社會改良之初基云云、衆皆拍掌、旋律師公會費國楨與社會局沈朗勸決賽一局、正和、複賽二局、均社會局勝、聞定本星期六(十四)晚由律師公會與萬國儲蓄會決賽、

◆

▲北四川路都錦生絲織廠以多節轉瞬將屆、運到大批絲織耶穌聖像、如牧羊・升天・祈禱・聖母・等不下數千幀、陳列櫥窗、以備各界仕女之選購、並可得贈十九年份精美日曆一冊、同時三馬路石路東分行內亦可得同樣之利益、

中國公學學生 張志清死於海濱
自殺？被殺？可疑！身無滴水 頸扣手帕
□致死原因之傳說：積欠飯金 無以清償 銀洋未到 先遭譴責

吳淞炮台灣中國公學學生張志清、二十三歲、四川人、前日下午六時晚飯後、離校外出、至前晚九時尚未回校、同學等以張平日爲人勤儉好學、向不在外過夜、正相疑怪間、忽有同學在張之宿舍中發現張手書之遺書一封、稱業已離校自殺云云、同學等大爲驚駭、當晚即由張之同鄉呂以則等十餘人分頭向砲台灣附近一帶海濱尋覓、亦知遍覓毫無蹤跡、乃於昨日黎明時、由同學開具張之姓名年歲籍貫面貌服裝狀態、報告吳淞救生局、請該局派船至沿海一帶探尋、救生局職員據報後、當即派巡船於六時許出發尋覓、旋至砲台灣濬浦局填泥鐵管下海灘上發現有屍身一具、該屍身穿荳紗色嗶嘰夾袍、外罩青布長衫、內襯白洋布短衫、下身穿藍綠色西裝褲、內着白洋布褲、足穿米色線襪、髮向後梳、察其年貌狀態、似係張之屍身、惟全身毫無一滴水漬、頸間有手帕一條緊扣、即經救生局派人報告中國公學、經其同鄉等前往證明確係張之屍身、據聞自殺之原因、因張積欠包飯作飯金洋五十元、經包飯作主屢向張追索、張即函致家中索款、乃家中迄無錢寄來、日前張又去信催索、詎知其母來信謂已有三百元寄滬、何故再需款項、責其不應在外荒唐等語、張閱信後、以家中實無分文寄到、又來信如此云云、心中大爲懊喪、適包飯作主又向張追索、應付計窮、遂致自殺云云、張之屍身發現後、七區公安局當即派警前往察看、以頸間緊扣手帕、似有被殺嫌疑、業已令飭地保投報地方法院、請求派員檢驗、以明究竟、

狗毒
銀行練習生 沉迷不醒 致蹈法網
偽造私印詐欺取財 大學生受愚後告發

泰興人翟晏身、向在交通銀行充當練習生、因醉心跑狗、終夜沉迷於申明等跑狗場、致輸負累累、虧欠甚鉅、無法彌補、遂想入非非、於去年十一月間、至山東路桐春印刷所私印僞東南銀行之股單、並私刻錢銘(即錢新之)、陶瑗(前海關監督)之圖章、向法科大學學生鞠紹武葉允謙勸認股份、並稱、錢係該行董事長、陶係該行總理、鞠葉二人不知是騙、鞠即承認五股共五百元交翟、翟出有股單一紙、葉亦認八股、陸續交翟洋八百元、翟出立五百元股單一紙、三百〃之收據一紙、不料迄至日前、並未聞有東南銀行之開設、鞠葉二人始知受騙、乃於前日投報總巡捕房、由捕頭飭派華探陸根弟往將翟拘獲、昨解臨時法院、即據葉允謙投稱、被告係我同學同鄉、向來品行尚好、故此次並不知有詐、陸續交彼洋八百元、出有股單收條等、當時我尚有值價九十餘元之金子、託其保管、亦被典質化用、而被告曾允給我利息等詞、又據鞠紹武投稟一過、大致與葉相同、詰之被告供認詐欺不諱、而銀錢已於跑狗場輸去、推事核供、當庭判決翟晏身犯偽造私印及詐欺取財二罪、每罪各處徒刑一年六個月、合併執行徒刑二年另四個月、並償還原告洋一千三百元及法定之利息、

糞與飯
反對清潔所
百餘鹽城人 圍毆檢查員

浦東楊家渡草泥塘一帶、專營私販糞穢之江北客民、近因市府設有清潔所一處、妨礙若輩營業、紛紛表示反對、時有阻止所中糞夫工作舉動、前日上午、有該所檢查員楊錦三吳祝欽二人、正在督同糞夫清潔之際、忽有販糞之鹽城幫客民、集合同鄉一百餘人、將二檢查員圍住凶毆、該二檢查員見勢不佳、挾隙而出、馳報三區一分所、立派長警前往彈壓、詎料驅之不散、反聲勢洶洶、欲圖反抗、警等不得已、乃向天放槍一響示威、衆始散去、當被該警等將爲首之王金標・吳玉奎・吳姜氏・廖祖記・王阿全等男女五人、一併帶所解究、

火光燭天
龍華北首 燬房數十間
傳說風吹油燈起禍

漕西漕涇區龍華鎮北首鄭家橋地方楊姓大廳、前晚八時許、突然起火、冒穿屋頂、火光燭天、該處因無救火器具、無法灌救、一時哭聲震野、後經六區三所派警會同漕河涇保衛團飛往督同鄉民拆屋施救、歷三小時始得撲滅、計焚毀民房五十餘間、災民百餘人、現尚露宿號泣、狀至可慘、至起火原因、或云楊姓新近死人、設有靈檯、檯下點有油燈、被風所吹、延燒紙對、遂肇此禍云、

五十元一個職員 百餘人應徵
中國水陸聯運公司登報欺詐
捕房據報拘究

六個月以前有姚內清等數人、在廣東路A字四號組織一中國水陸聯運公司、專代人報關裝運貨物、並登報招請輪船上職員、如願意者、須繳納保證金五十元、當時有顧金元陳樹春等一百三十餘人應徵、由該公司出立收條、不料迄至今日、猶無職位分派、且顧等偵得該姚內清等均皆逃匿無蹤、始知受騙、當有八十餘人於昨投報總巡捕房、由捕頭飭派華探耿德標劉俊卿、張安才等三人前往廣東路四號、拘獲關係人松江人陳斌一名、嗣又在新聞路洪慶里一百〇八號續獲杭州人姚漢義(即姚內清之弟)一名、昨解臨時法院、陳斌延葉茀康律師代辯、姚漢義延陳霆鋭律師辯護、即據捕房律師魏蔭德陳述案情、並稱、被告陳斌係海華輪船公司職員、海華與水陸聯運公司同在廣東路四號、同一層樓、且捕房拘捕被告後、在其身畔抄出卡片一紙、上亦有水陸聯運公司之職銜、故可知其亦爲該公司之職員、至被告姚漢義、係屬該公司總理云云、繼據原告謝樹棒供、湖北人、向在湖北、近由伊姊(尼姑)招伊來滬、介紹至海華輪船公司爲茶房、當交付保證金一百二十元、由陳斌簽出收條、但至今並無位子、遂將收條呈案、繼由顧金元投稱、南匯人、向在南匯讀書、近由某甲告知水陸公司招請職員、我亦見報載、遂來滬繳洋五十元應徵、且介紹友人三四入內、嗣該公司即令我在公司內爲庶務員、但供職一月、薪金分文無着、第二被告姚漢義在公司內曾見其二次、我曾聞人言、彼即報上所登之姚蒼濟總理云云、詰之陳斌供、係在海華公司爲跑街、與水陸聯運公司毫無關係、惟因生意關係、故卡片上印該公司名義云云、姚漢義供、與此案毫無關係、其代理陳霆鋭律師稱、敝當事人係姚內清之弟、對該公司實無分毫關係、要求准予交保、經陳恩普推事核供、諭本案改期再訊、被告陳斌姚漢義各准交四千元舖保出外聽候會訊、

鄭家木橋街 大賭破獲
抄出賭洋近萬
潘仲樑承認不諱

法捕房偵探督察長沈德福於前日偵得廣東人潘仲樑在鄭家木橋街愛多里六號至七號屋內私設輪盤大賭窟、誘人賭博、抽頭漁利、爰即帶同探目陳三林副探目魯錦臣包探于守謙等、前往該處、拘獲賭客二十餘人、抄出賭具及現洋九千數百元、連同頭家一併帶入捕房、賭客薄罰斥退、潘交保候究、昨日傳至法公堂、先由捕頭禀明前情、詰之被告潘仲樑供認私設賭場不諱、中西官判潘罰洋一千五百元充公以儆、抄案賭具銷毀、銀洋沒收、

鎗決四著匪
馬月祺　陶正興　徐四榮　王壽山

著名綁匪馬月祺・陶正興・徐四榮・王壽山等四名、曾夥同在逃劉小皮匠等、綁架嚴味蓮高新穆樂振和與巨川葛雄夫等、勒索巨款取贖、後經捕房捕獲、解由臨時法院判決死刑、昨解漕河涇第二監獄執行、當由地方法院委派徐鶴齡檢察官爲執行官、提犯訊問、馬月祺供、年二十五歲、山東人、母在九畝地開大餅店、要求通知收尸、陶正興供、年三十五歲、清江人、我有金錶一只、乞准交家屬留作紀念、家中今日已知、當來收尸、徐四榮供、五十歲、係猶太教堂之出店、(即藏肉票嚴味蓮之處所)我是頭目、請即就刑、越爽快越好、王壽山供、年二十六歲、蘇州人、曾在廣西路汕頭路開設妓院、後在金業交易所做生意、因上了翻戲黨之當、弄到如此收場、請即決我、至此、檢察官即命警長指揮法警帶下執行槍決、陶正興尸體當由其兄領去棺殮、餘尸由普善山莊收殮候領、

沈彭年 慘死案宣判
公司名稱候查

正風大學教授沈彭年、於上月十九日乘坐黃包車行經法租界霞飛路金神父路附近、被寧波搬運公司汽車夫顧阿福所駕之卡車撞倒受傷身死一案、昨由法公堂會判、以訊得此案當時實因被告司機疏忽、致肇斯禍、當將被告判罰洋四十元、或改押四十天外、再賠償損失六千元、聽由車主巴川共同負擔、判畢、原告代表律師稱、被告實係寧波搬運公司、現今若否認、希圖卸責、求請注意、官謂寧波搬場公司或係寧波搬運公司、聽候查明再核、

永豫紗廠凶劇 毆斃童工
凶犯二名候解

住居滬西小沙渡譚家渡永豫紗廠工房十七號內之呂東成、四十歲、浙江金華人、向在該紗廠內打鐵間作工、生有一子名呂愛華、十五歲、因生活艱難、於今春將子愛華偕同入廠、在花衣間內揀拾花衣、詎愛華於前晚入廠作夜工後、昨晨五時許忽由東成發見其倒臥於打鐵間內地上、呼之不應、手足冰冷、呻吟不已、東成驚駭、誤係急病、當即扛回家內、旋竟斃命、其父悲痛之餘、疑竇叢生、蓋即使急病、亦不致如斯之速、因即從中調查、據目睹者云、昨日上午四時許、呂愛華工作將畢、忽有掃地之童工邱大葬陸增寶徐虎成子與呂發生口角、一言不合、三人遂將呂拳足交加、痛毆倒地、三童見呂倒地不聲不動、遂扛至打鐵間、諒係受傷斃命無疑、昨日下午當經呂廠長派令長警將死者之父及邱陸徐三凶犯一併送至六區警署、據邱陸徐三犯稱、承認毆打不諱、段區長判即暫押、候備文解送地方法院訊辦、

伶人毆斃藝徒案
陶菊朋家屬控告
李瑞亭等四八

京伶李瑞亭、向獻藝於上大舞台、歷十餘年、民十五收海門人陶菊明爲徒、陶年十五、性[illegible]、今年舊曆九月十五日、李至姑蘇大戲院京劇場獻技、時陶交由其同劉復初教授、[illegible]性愚戾、且陶相拂其意、復鞭撻之、前月廿五日又將陶毆傷、[illegible]路永川醫院醫治、而陶受傷過重、於途中氣絕、彼陶母聞訊[illegible]、率女來滬投訴捕房、[illegible]陶尸車[illegible]

[illegible]

華東足球
看明日開賽

華東四大學足球錦標賽即[illegible]開始、滬江東吳於十二日到京、十三日下午二時起東吳對金陵、十四日下午二時起金陵對滬江、十六日下午二時起滬江對東吳、又金大學生會爲激發士氣、特於今日早八時舉行誓師典禮、

史高塔杯 須重行抽籤

上週史高塔杯之復賽抽籤時、有本人隊之多、奈該會祇將四隊抽籤、[illegible]

足球雜談

上星期日樂華與海軍之戰、因大雨改期、愛護足球者莫不[illegible]

英國兩大學足球
牛津九對〇獲勝

路透十日倫敦電、牛津劍橋兩大學今日舉行足球年賽、觀者約四萬人、結果牛津得兩球、以九分對零分獲勝、過去四年皆劍橋勝利、今年牛津隊中有來自斐者六人、來自紐絲綸者一人、故此次球戰、衆稱爲劍橋與英帝國之比賽、

男女排球 改十五舉行

上海男女排球大比賽前因天雨、改本星期日(十五日)在中華網球場舉行、時間由上午十時開始、

垃圾汽車闖禍
輾斃男孩

工務局三一三八號垃圾汽車、昨晨駛過閘北交通路中山路間、將阜寧人胡鳳林之八歲兒子鳳根撞倒、碾傷頭部、腦漿流出而死、由警將汽車夫拘入四區警署訊押外、令飭地保投地方法院派員相驗、

看戲爲由 童養媳被拐賣

江北女子[illegible]幼失怙恃、由其[illegible]

小學籃球
第一聲 通惠戰勝
華光隊小挫

昨日下午四時、爲市一公共體育場市小學校籃球競賽會破題兒第一次之比賽、與賽者爲甲組中之通惠華光兩隊、銀角一鳴、雙方接觸、盤旋許久、通惠隊佔先得分、但華光隊緊跟不懈、亦步亦趨、上半時告終、華光反以七比六小勝、下半時起、通惠合力進攻、於六分鐘內、連得三球、頗見爽脆、自[illegible]形勢[illegible]、但屢射不準、蓋鋒銳已稍斂矣、至休戰前二分鐘、華光僅以罰球得二分、總合計算、爲十二比九、通惠勝、裁判員倪潔民、又日下午四時爲該會甲組萬竹與敬業之比賽、

中大籃球
院際賽 十四日開始

中央大學各院院際籃球比賽、籌備業已多日、本屆比賽、文理法醫農工教育商八個學院均將加入、[illegible]昨日各隊隊長已開會決定、分上海南京二區比賽、最後在南京決賽、南京區採單循環制、上海區採三賽二勝制、決賽亦採三賽二勝制、並定於十四日晚七時起開始比賽、比賽次序如下、(上海區)醫與商二隊採三賽二勝制不另列表、(南京區)第一循環秩序如下、第一次、十二月十四日、文與教晚七時起、第二次、十二月十八、工與法、文與理、晚七時起、農與教、晚八時起、第三次、十二月二十一日、文與工、農與理、下午四時起、法與教、下午七時起、第四次、二十四、理與工、晚七時起、文與農、晚八時起、第五次、二十六、文與法、晚七時起、[illegible]第六次、二十八、工與教、晚七時起、農與法、晚八時起、(第二次循環秩序另定)、

蘇州女子籃球
昨日成績

蘇州女子體育會籃球比賽、昨日共有三組、㈠景海與成烈、二十比八、景海勝、㈡東吳與惠靈、二十七比十二、東吳勝、㈢蘇女中與振華、二十六比七、蘇女中勝、查該會比賽隊採用循環制、下次比賽日期尚未決定、

今晚西青秩序

七點半　青光對南星
八點半　西青乙對紅隊

爲四川體育 組織協進會

四川旅外體育協進會於本月八日假上海東亞體專開成立大會、到會者有中大北平師大民大新華藝大東南東亞成烈中山杭州各體專代表四十餘人、聞該會係由四川旅滬體育協進會改組而成、俾各地體育同志能團結一致、通力合作、

日本電徵同意
遠東運動會定期

中華全國體育協進會、昨午一時一刻、接得日本體育會會長岸清一博士來電云、第九屆遠東運動會、擇於五月二十四至三十一日舉行、徵求中國同意、

音樂名家
今晚在青年會獻藝

世界著名大音樂家史活士氏及亞西頤女士二次來華、青年會特請其今晚(星期四)八時到會獻藝、史君不獨擅長東西音樂、且能於表演之間將歌曲之結構、音樂之意象、一一解釋、節目繁多、聞入座券分一元二元兩種、各該會會員及各校學生均減收半價、

形形色色

收買小孩　住居南市[illegible]北婦人顧張氏之五歲男孩顧富兒、上月間被人拐失無蹤、[illegible]

木匠跌斃　作頭新林記、近在徐家匯路祁齊路口校舍新屋、昨晨七點三刻時、有木匠本地人曹福生、今年廿八歲、在四層樓上工作失慎、由高墜下、跌至三層樓、[illegible]

[illegible]

好機會到了（地址上海南京路望平街對面）
九華綢緞商店大減價十四天
二樓全部 買一尺・送一尺・買一丈・送一丈・
犧牲巨・期間短・光顧尚希從速・

商場行市

[illegible]

船期
十二月十一日

▲舊金山班　十四日　[illegible]

▲法國馬賽班　十四日　[illegible]

今日戲目

法租界霞飛路 恩派亞 [illegible]

商場行市

廛市見緊 拆息回上

▲洋厘 昨十二月十一日廛市仍迭見緊、交易平常、早午二市票劃各缺一百餘萬、各銀行互市做開二百萬左右、外埠來源不暢、去路亦屬不旺、銀行有所吸收、同業亦稍有進、因時局不安、謠傳已盛、因此廛價迭次飛騰也、上午開出、先爲七毫半、計爲七錢二分五厘八毫七忽半、下午續加一厘六毫二忽半、計爲七錢二分七厘五毫之新高價、比較前午猛漲二毫三毫七忽半、拆息行情成交小洋一千一百六十五角、銅元計爲二百七十七千五百文、江南小洋略加二毫半、計上午爲六錢二分六厘五毫、下午計爲六錢二分七厘五毫、廣東雙毫早午緊、上午開出同小五毫、計爲六錢二分二厘二毫半、下午開出忽回加一厘七毫、一厘二毫半、銅元仍見穩跌、大有一落千丈之勢、上下午二市同爲三百八十四千文、計又回二千文、衣牌小去二百四十文、貼水三十九文、

▲銀拆 昨逢星期三、各銀行收進不旺、計共二百餘萬、滙劃交款平平、仍爲六十萬、各業略有需要、華商各莊進出不少、而拆息復見回上、早市開出即加二分、計爲二錢、銀行掛牌二錢、午後又加二分、計爲二錢二分、比較星期三回升四分、銀行掛牌九分、

內匯平津見升

昨華商銀行公會報告國內匯兌、各省匯水如平津祛化洋均見升上、漢口隱合則見低落、其餘各埠匯水均未更動、計北平公祛匯升中兩、爲一千〇五十六兩、洋匯回加五角、爲一千〇十元五角、天津行化亦續高五錢、爲一千〇六十四兩、洋匯亦回漲半元、爲一千〇九元五角、漢口洋例迭降一兩、爲一千〇三十一兩、洋匯亦跌三元、爲一千〇〇三元、憑台小去五元、爲一千〇十元、又據中國銀行津漢電、申、漢口仍無電不開、天津升上六錢二分半、爲一千〇六十三兩七錢五分、

外匯和平

昨滙豐掛牌、外匯仍然勿動、大條銀略長、滙兌微升、印匯則縮一八七五、計五十一羅比三七五、當日續漲及神戶市成無榮枯可記、本埠外滙市面亦屬和平之景象、而標金因時局紛擾之影響、稍見挫耗、人心似軟、華商各匯僅以少數進出、且僅滬三、向例前市半天買賣、計英金於上午結進三四萬磅、又對做美金十萬元、至於日匯由金業中售出數十萬元、銀行若住友三井安達等稍已買進、迨午時收市比較十日僅加〇六二五、惟英美兩滙未有軒輊、市況平穩也、

▲英滙 內盤甚平、祗以〇六二五升降、交易少數而已、上午本月份出價二先令二辦士九三七五、進價三辦士、一月出價三辦士、三月三辦士〇六二五、進價三辦士〇一二五、東亞於早間售出一月份五千磅、價三辦士、上海和滙豐對做本月一萬、價二辦士九三七五、安達出三月五千、價三辦士〇六二五、住友出五千、價三辦士、華比亦做二月一萬、價三辦士、麥行三井對做一月一萬、價同、午收本月及一月出價同爲二辦士九三七五、買價三辦士、三月出價三辦士、進價三辦士〇六二五、下午無市、

▲美滙 內盤頗爲平定、只有〇六二五上落、交易閒散、上午本月份出價五十四元七五、一月份價五十四元八七五、進價五十四元八七五、二月五十四元九三七五、三月五十五元、進價五十五元一二五、花旗出中行進五十四元五萬元、價五十四元八一二五、午收十二月出價仍計五十四元七五、一月五十四元八一二五、二月四元八七五、三月四元九三七五、進價五十五元〇六二五、

▲東滙 內盤穩堅、中日間計有一八七五上落、交易有限、銀行略爲購進、上午近遠期出價八九牛、進價八九三七五、住友於早晨買一月大通十萬元、價八九三一二五、三井買三月十萬元、同價、安達亦五萬元、住友進五萬元、同價八九牛、大通三井對做現期十萬元、價八九四三七五、午時安達又買三月五萬元、價八九牛、乃金市以在三十二兩有〇、午收出價八九六二五、進價八九半、掉期頗平、午後無市、

大條遠期回長

昨據倫敦電訊、大條銀近期未更、仍爲廿二辦士六二五、遠期則回長〇六二五、爲念二辦士八七五、（合英金二先令二辦士十七五）、中國少進小交易、市況平平、又接紐約電訊、美銀價迭縮一二五、計爲四角九分三七五、英對美勿更、英對英降〇六二五、爲四元八角八分三七五、日美加上〇六二五、計爲四十九元、日英仍無變更、計爲二先令〇二五、倫滬先令仍爲二先令三辦士一二五、又當日午前十一點三十分路透電到、均無上落、遠期日美仍爲四十九元、至〇九三七五、日英出入價仍爲二先令〇六二五、至〇六二五、日英出入價仍爲二先令三辦士〇二五、

金市平庸

昨十一日標金狀況、其形平庸、惟因時局不寧、謠言繁興、終則趨緊、而人心恍惚無常、外商無甚良籌、前市初跌午間、惟上落祗計七八錢、迨後市適逢週三、匯票乏市、於是金價益覺和平、業中買賣尤爲閒散、直至收盤時、忽聞時局緊張、且有少數售出、但人心悼然、頗處疲頓之境、遂降落數錢矣、至英倫維條、近期忽更、遠期長十六分之一、惟元月份標金開盤即小落三錢、計四百卅二兩、手盤續降二三錢、未幾回漲、一般同業空頭抵補、價已漲至卅二兩一錢、以後、似乎向上、乃買者活動、安達又出英金三辦士十二兩三錢、俄而回落四錢、至十點以後、人心稍定、又見提高七錢、至十一點左右爲卅二兩半、復以有人售出、即行退去五六錢、至十一點半後、銀行互做二月份英金三辦士、三月日金八九牛、又出英金三辦士〇六二五、大致掉做滙兌、故又提高、至卅二兩四錢、套頭者、亦有買進條子、迨午收爲四百卅二兩三錢、揚價仍計四百卅九兩二錢、計做小七兩、登帳卅四兩卅二兩、補水卅四兩、各號交易不多、計元亨大昌祥順利萬興、久太等均已售出、天裕永益餘晉安元茂永及各頭等或有買進、萬興順利亦稍購進、午後開出卅二兩二錢、即由卅二兩至卅二兩三錢、惟三點後只有一二錢上落、因逢週三、匯票休業、並且德商上交易亦甚沉悶、各同業以在場內作游戲行動、直至收盤時、傳聞滬北華租交界之鐵門已經關閉、人心驟然恐慌、一霎時跌落四五錢、並有某號稍售出、迨四點卅分而散、計四百卅一兩六錢、收市比較前天計回落七錢、查十一日間最大價爲四百卅二兩五錢、最小價卅一兩六錢、相差九錢而已、

粉麥市 一疲再疲

▲標粉 昨日（星期三）外麥電報、雖已轉機、但亦不過微強、況處此時局混沌之中、粉市絕不依據外市爲轉移、查上午開盤、幸稱平平、午後無錫稱與南京籍、將多頭同時了結、販賣行動、業中進出略若數錢、物品早開卅二兩三五、午收卅二兩三五、午後卅二兩一錢、收市同爲卅二兩一錢、利萬興仁亨等略爲脫手、元茂永亦稍售出、而買方均屬零星之戶、

紗市挺昂

棉紗市況、紗布交易所十六支人鐘標準、昨日自始至終、形勢頗爲良好、未見賣空頭仍多有力、祗以零星散戶、或足重觀、而據樂觀者之推測、近期或須出一百六十兩關口、因暮後有人故也、收盤較上日漲一兩左右、茲列收盤行情比較如後、

▲現麥 昨日各廠以時局變化無定、爲四兩七錢一分、立於原價地位、綠因買賣清淡、全係空租、午後交易稍旺、收市十二月份計小一分、爲四兩七錢、一月份亦小一分、爲四兩七錢七分、二月份爲四兩八錢五分、無比較、

▲標麥 昨日上午開十二月份一盤、昨日上午開十二月份四兩五分、結果十二一．四月份小一分、二月份計小一分半、三月份小一分二釐半、

▲現麥 昨日各廠以時局變化無定、粉廠均終不聽、僅將價與小麥旺收、棉旺、收市十二月份計小一分、爲四兩七錢、一月份亦小一分、爲四兩七錢七分、二月份爲四兩八錢五分、無比較、

棉市轉定

昨（十一日）紐約棉市、始以利物浦市況不佳而跌、但後以同業買進及空頭抵補而回、計各月期大十三至十九磅音、現貨大十五磅音、利物浦棉市三月期小．〇八辦士、五月期小．〇九辦士、十月期小．〇八辦士、現貨小．一三辦士、孟買棉市呆滯無特色、賣戶缺乏、平茄爾小一羅比、奧姆辣小三羅比、勃洛去小二羅比、本埠棉市以時局較定、紗價良好及賣戶缺乏、而轉定、紗布交易所漢標前市各月期大二錢至五分、後市上落一錢半至五分、各月期價如下、

現棉交易如下、怡和廠進太倉花二千五百包、價卅四兩五錢、內外廠進通花三百包、價三十五兩、裕豐廠進陝西花二百包、價三十四兩七錢五分、均送廠、東棉洋行進陝西花三百包、價三十三兩、棉交、姚花到三百包、通花到一千三百十八包、

市價一覽

十二月十一日（星期三）市

橡皮市面

新加坡價 二角六分二五

倫敦價 八辦士

紐約價 一角六分二五

上海股票行市

（十二月十一日開盤）（銀本位）

國內匯兌 外匯行情 金市 銀洋錢市

上海華商紗布交易所 上海華商證券交易所 上海證券物品交易所 上海麵粉交易所

滬南米市 滬北米市 無錫米市 無錫雜糧市 無錫紗市

◆船期◆

進口輪船報告 十二月十一日

出口輪船報告

外洋輪船報告

京滬火車表 滬杭甬鐵路行車時刻表

丈夫操縱術

新婚後第一步手段是用味の素烹調來征服丈夫

理想的調味料

味の素

（味之素）

C—200

今日戲目

◘電影◘

常年義務登

影院	片名	時間
夏令配克（卡德路靜安寺路口）	新婚潑醋記	二時半 五時半
光陸（博物院路）	玉女仙音	三時 五時半 九時一刻
大光明（靜安寺路）	畫舫緣	二時半 五時半 九時
卡爾登（靜安寺路派克路口）	秘窟花絮	三時 五時半 九時一刻
奧迪安（北四川路）	愛國男兒	三時 五時半 九時一刻
愛普廬（北四川路）	孝子艷婦	五時一刻 九時一刻
北京（北京路貴州路）	巴黎奇女子	三時 五時半 九時一刻
上海（北四川路）	水落石出	三時 五時半 九時半
東海（提籃橋海寧路）	學生軍	三時 七時 九時一刻
東華（法租界霞飛路）	航空情俠	三時 五時半 九時一刻
中央（六馬路）	山東鏢客	三時 五時 九時一刻
新中央（海寧路）	劍峰寨	三時 五時半 九時

▲舞台劇▼

劇場	劇目
恩派亞（法租界霞飛路）	八集紅蓮寺
世界（北京路雲南路）	海濱豪傑
萬國（虹口莊源大）	戰地小同胞
中華（吉祥街）	奇女子
中山	中國第一大偵探
通俗	情天奇俠
卡德（卡德路）	全部小霸王
大舞台（三馬路）	全本武鄉侯
大蟾舞台（二馬路）	六本封神
共舞台（法租界）	本西遊記
上海舞台（四馬路）	完璧歸趙
更新舞台（開封路）	十一十二本白蛇傳

THE EASTERN TIMES PHOTO SUPPLEMENT

PUBLISHED THURSDAY & SUNDAY.

十八年十二月十二日 DEC. 12, 1929.
每逢星期日星期四隨時報附送
第六百二十號

時報畫刊

徵求國際國家地方社會紀事、名人、閨秀、科學、體育、遊藝、時裝、美術、考古、遊覽、古跡、名勝、風俗、人種、動植物以及種種珍奇特異照片，凡足以增閱者之興趣者，本報異常歡迎，酬金從優，如有必須寄回之照片，請於背後寫明住址，以便檢還。

董文英女士(左)與其友瞿曼儷女士　（白薇周青萍贈）
Miss Tung Wen-ying (left) and her friend, Miss Ju A-li.

鎮江蠶種製造場職員之運動　（許寶厂）
Physical exercise by the staff of Chenkiang Silkworms Rasing House

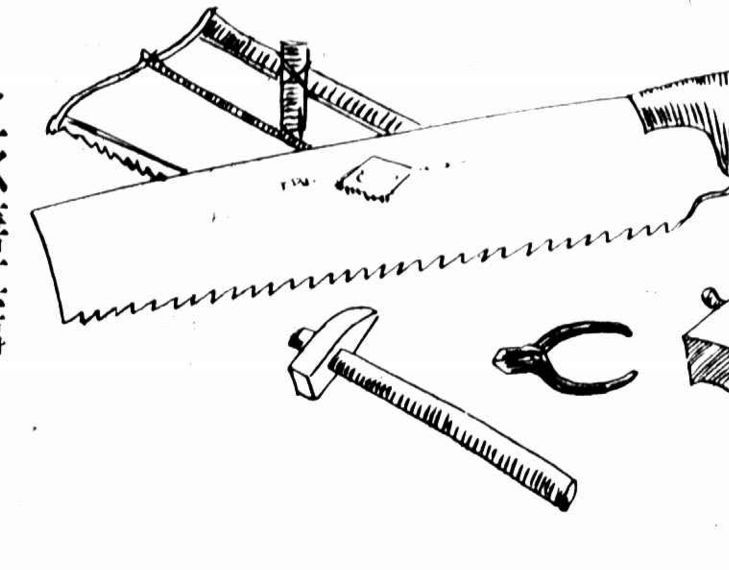
文藝三姊妹莉儂(左)菊儂婉儂　（周青萍贈）
Misses Li-nung (left) Yen-nung, and Wei-nung.

交通大學女生屈藝華女士　（徐匯濬）
Miss Chu Hao-hwa of Chiao-tung Univ.

愛國女學皇后俞繡雲女士　（陸增祺贈）
Miss Yu Hsiu-yun, Queen of A-kuo Girl School

戈惠華女士　（陸禎芝）
Miss Ku Wei-hwa

首都太平門外梁武帝墓前石飛獅（詳見本日時報訪梁墓記）將由騎者某公捐設法保存
A stone lion in front of Emperor Woo's tomb of Liang dynasty. 465 A. D., Nanking.



工欲善其事

工欲善其事，必先利其器；病欲速其愈，必先擇其藥。虎標萬金油為衛生家最信用之靈藥，病者用之，奇效立見。　辰

虎標萬金油

內治　中風中痰　霍亂吐瀉　心氣腹痛　[illegible]　絞腸痧痛　頭痛骨痛　四時感冒　時疫反胃　止咳化痰　及雜疑難雜症

外治　腰骨腳痛　手足癱瘓　蛇咬狗咬　消暑除毒　無名腫毒　跌打損傷　皮膚破傷　蚊咬蟲毒　牙痛蟲牙

總發行上海虎標永安堂　北四川路八十九號

永安先施新新大新各大公司五洲中西中法太和齊華堂各大藥房林大森及各煙紙店均有出售

王開照相館
南京路中市
電話六一二六五

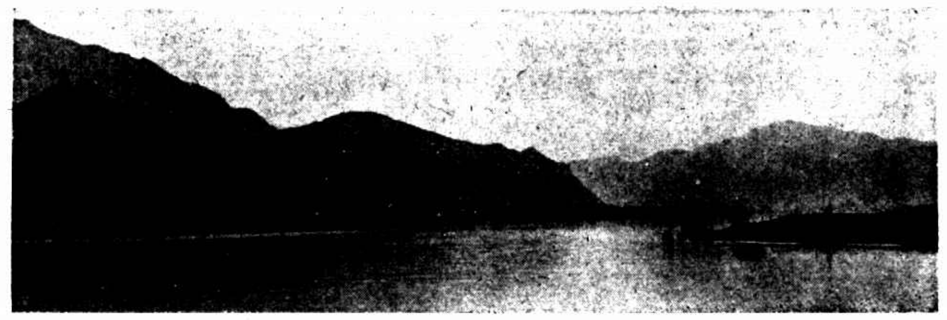
燕大家政系女生實習之一蒸煮均用本生火故極潔(上)　何珍義女士(左)黃憶萱女士排桌(下)　（周振勇）
Practice on cooking by the girl students of Home Economics of Yen-chin Univ (upper). Miss Ho Tsun-yi (left) and Huang Yi-hsuan were arranging table (lower).

北平夜雁文藝社社員　（趙澄）
Members of the Yeh Yen Literary and Arts Club, Peiping.

張壽雲之侄女張麗麗女士　（胡煥光）
Miss Lily Chang, niece of Mr. Chang Shou-yun.

天津阿伯洛畫院全體師生　（張建文）
Teachers and students of the Abaloh School of Fine Arts, Tientsin.

燕大家政系之全體 陳意(教員)吳新珉李宗崇廖素琴干德耀黃憶萱何珍義羅文湘　（周振勇）
Misses Woo Sing-min, Li Zong-tsun, Liao Su-chin, Kan Tei-yao, Wang Yi-hsuan, Ho Chen-I, and Lu Wen-hsiang, are all students of Home Economics of Yen-chin Univ., Miss Chen E (left) is their teacher.



嚴州東關風景　（王仲文）
A landscape of Tung Kwan, Yenchow, Chekiang.

上海銀行西門分行

辦理各種存款
放款貼現
匯兌儲蓄
等業務
利息優厚
手續敏捷
如蒙
惠顧曷勝歡迎

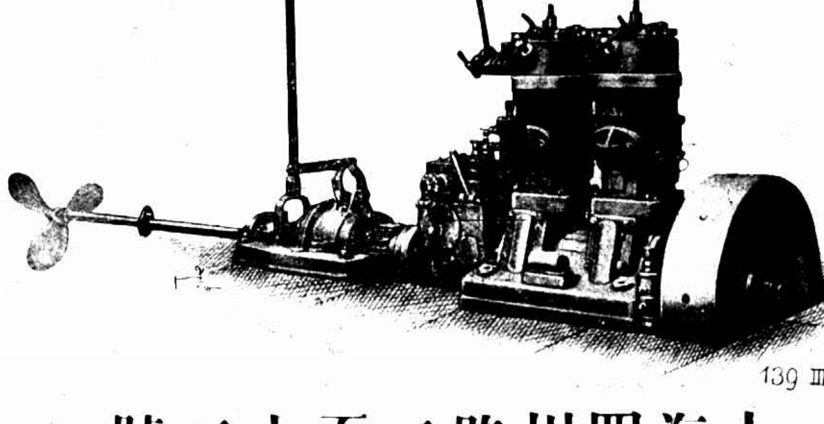
●行址中華路一四五〇號　電話南市一六二九號●

德商泰來洋行獨家經理

泰來哈士牌

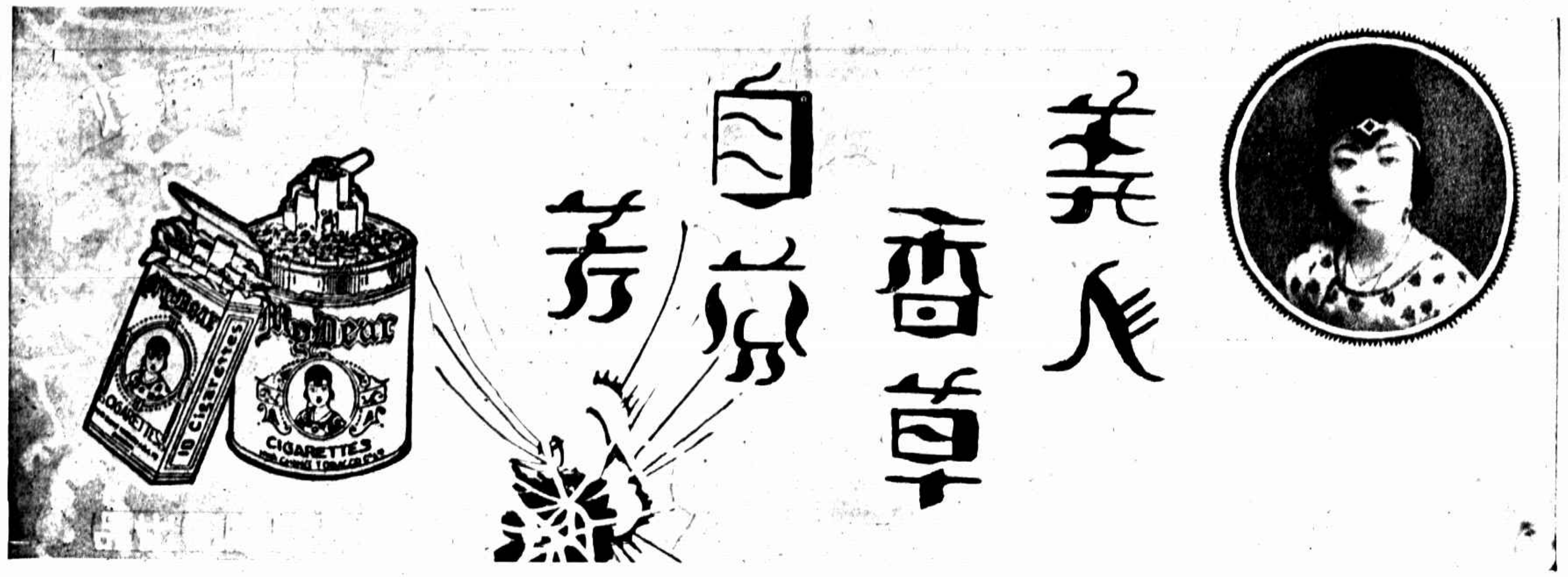
笛色爾引擎

開車迅速機行無聲機身堅固工作安穩燃料經濟車油儉省構造靈巧管理容易岸上及船上用笛色爾引擎均常備現貨如荷　垂詢無不詳告



139 III

上海四川路二百十二號



湖南省立女師參觀團之遊杭（黃藝碩金夢詩贈）
A group of investigators of Provincial Normal School for Girls, Hunan, took a trip to Hangchow

武進縣政府女書記李祥女士（白完士）
Miss Li Hsiang, clerk of Wutsing District Government.

杭州之江大學之詩詞班（余澤洵）
Songsters of Hangchow Tse-Kiang College.

之江學生軍看護隊（余澤洵）
Boyscouns nurses Hangchow Tse-Kiang College.

市政專家許體鈞碩士與其夫人音樂家邱致素女士曾週遊英美德法比瑞等國考察市政現已返國（馬君碩）
Mr. Hsu Ti-kon, an expert of Municipal Administration and his wife, a famous musician have returned to China.

痛瘋苦呀！ 他們都受過此苦

但是現在好了因爲服用韋廉士紅色補丸

許先生是黃岩留日法學士前任浙江省立法政學校校長他說「予患左足腫痛近年右足亦然每遇天氣變更其痛尤甚歷久不退後遇友人謂此痛瘋可遂以韋廉士紅色補丸半打見贈試服數瓶足腫漸退無何行走輕靈痛苦全去足徵此丸果能驅除血中酸毒爲治療痛瘋之良藥也」

顧先生是江蘇常州顧立興花紗行行東他說「予因雪夜救火冒寒血歸遂致筋骨拘攣腰痠疼雖藥石針灸並施竟皆無効發時祇覺遍身骨節如鑽如刺嗷嗷見狀勸予試服韋廉士紅色補丸無已姑從之一瓶之後神志大清續服三瓶痛竟不發至今完全告愈是眞有意想不到之奇功鄙人深爲感謝」

韋廉士紅色補丸爲天下馳名補血補腦之靈藥每瓶一元五角六瓶八元郵力在內遠東總發行上海江西路六十號韋廉士醫生藥局各埠藥房均有代售

李璣芬女士(年十八歲)妹璣芳女士十七歲均廣東香山人自幼隨兄外交官李駿遊學異邦國學仍受兄之薰陶去歲回國肄業滬大現均赴美入哥倫比亞大學姊習文學妹修藝術
Lee sisters went to Columbia Univ. to study literature (elder) and arts (younger).

交通大學皇后陶蓉開車坐者爲交大張權絲二女士均排球健將
Miss Tao Zung, Queen of N. Y. Univ. driving a motorcycle with Miss Chang Zung sung both are prominent volley ball players. (W)

趙尉先夫人（徐雁影）
Mrs. Chao Wei-chien.

鎮江民眾劇社社員秋舫女士（左明）
Miss Chiu Fang, member of the Chenkiang Dramatic Club

暨南大學圖書館前之女生（吳文華）
Girl students in front of the Library of Chi-nan Univ.

民立排球隊健將蘇祖琦抱其侄王大釗之子 (W)
Miss Su Tso-chi, a prominent player of Min-Li Volley Ball Team carries her nephew.

李景林女公子李書琴（徐雁影）
Miss Li Su-chin, daughter of Gen. Li Chin-ling

愛國女學王英英女士（雪薇）
Miss Wang Ying-ying, student of A-kuo Girl School

愛國女學(右)匡啓英王月瑾曹美玉三女士
(陸增祺贈)
Misses (left) Kwan Chi-ying, Wang Yueh-chin and Tsao Mei-yu, are all students of A-kuo Girl School.

郭蕙嫻女士文藝高材生（飛飛）
Miss Kuo Wei-yen, brilliant student of Arts Academy.

袁濬昌與其夫人張寫珉女士及愛子袁君巴黎大學畢業又在施德學院研究細菌著有論文「痘漿比較之研究」得巴黎大學獎金三千佛郎張女士荷蘭美術畢業爲著名法律家張一鵬之女公子
Mr. and Mrs. Yuan Sing-li

楊幼炯公子（持志大學王銘祖）
The son of Mr. Yang Yu-chun

小朋友（復旦實中楊天鵬）
Playmates.

投稿者

沈灝・王可襄・[illegible]書成・王訥倫・潭光・陳雨卿・羅亞庵・季傳海・金伯陶・劉[illegible]・蕭忙・劉亦奇・郭捷保・陳民康・龔光敏・閔任・蔡永鏞・張筱三・諸先生・蘇凝秀・沈永培・展覽於十九年一月底截止待酌定詳細通訊處見示 本報[illegible]部

總店北四川路 分店南京路

姊妹公司

高等男式大禮服西裝 女式大衣 旗袍禮裝 兩衣俱全

各色男女衣料 定做現購 工精料美價廉